



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mardi

09-11-2010

Après-midi

Dinsdag

09-11-2010

Namiddag

SOMMAIRE

Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la mise en place concrète de l'augmentation des tarifs de distribution gazière décrétée par le gouvernement wallon" (n° 405)

Orateurs: **David Clarinval, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la propension visant une harmonisation des tarifs de l'électricité au sein des différentes intercommunales mixtes wallonnes" (n° 408)

Orateurs: **David Clarinval, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'utilisation de la contribution unique du secteur pétrolier de 2006" (n° 409)

Orateurs: **David Clarinval, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les points de chargement pour voitures électriques" (n° 562)

Orateurs: **Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'adoption en France d'un décret et d'un arrêté concernant l'affichage du débit d'absorption spécifique (DAS) des téléphones mobiles" (n° 465)

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Questions jointes de 6

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan déchets de l'ONDRAF" (n° 432)

- M. Philippe Blanchart au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les propositions de la Commission européenne pour le stockage du combustible utilisé dans les centrales nucléaires" (n° 726)

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan échafaudé par l'UE en vue du stockage des déchets nucléaires" (n° 840)

Orateurs: **Willem-Frederik Schiltz**

Questions jointes de 7

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan d'action énergies

INHOUD

Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de concrete uitwerking van de door de Waalse regering aangekondigde verhoging van de aardgasdistributietarieven" (nr. 405)

Sprekers: **David Clarinval, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de bedoeling om de elektriciteitstarieven van de verschillende Waalse gemengde intercommunales op elkaar af te stemmen" (nr. 408)

Sprekers: **David Clarinval, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwending van de eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector in 2006" (nr. 409)

Sprekers: **David Clarinval, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "laadpunten voor elektrische wagens" (nr. 562)

Sprekers: **Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de goedkeuring in Frankrijk van een decreet en een besluit betreffende het vermelden van de 'specific absorption rate' (SAR) van gsm's" (nr. 465)

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Samengevoegde vragen van 6

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 432)

- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Klimaat en Energie over "de voorstellen van de Europese Commissie in verband met de opslag van kernafval" (nr. 726)

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het plan van de EU-Lidstaten voor de opslag van kernafval" (nr. 840)

Sprekers: **Willem-Frederik Schiltz**

Samengevoegde vragen van 7

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het Belgisch

renouvelables de la Belgique" (n° 547)		actieplan hernieuwbare energie" (nr. 547)	
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les négociations consacrées au plan d'action national énergies renouvelables" (n° 801) <i>Orateurs:</i> Kristof Calvo, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	7	- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de onderhandelingen over het nationaal actieplan hernieuwbare energie" (nr. 801) <i>Sprekers:</i> Kristof Calvo, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	7
Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les éoliennes en zone d'activité aérienne" (n° 548) <i>Orateurs:</i> Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	8	Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de windturbines in luchtvaartgebied" (nr. 548) <i>Sprekers:</i> Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	8
Questions jointes de	8	Samengevoegde vragen van	8
- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût élevé de l'électricité" (n° 655)	8	- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "dure elektriciteit" (nr. 655)	8
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût relativement élevé de l'énergie pour les ménages bruxellois" (n° 656) <i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	8	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de relatief hoge energiekosten voor Brusselse gezinnen" (nr. 656) <i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	8
Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les dangers de l'électricité verte pour la stabilité du réseau" (n° 666) <i>Orateurs:</i> Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	10	Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevaren van groene stroom voor de netstabiliteit" (nr. 666) <i>Sprekers:</i> Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	10
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables" (n° 634)	12	- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "de fondsen voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen" (nr. 634)	12
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds de promotion des sources d'énergie renouvelables" (n° 698)	12	- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "fondsen voor de bevordering van hernieuwbare energiebronnen" (nr. 698)	12
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables" (n° 841) <i>Orateurs:</i> Bert Wollants, Kristof Calvo, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	12	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de fondsen voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen" (nr. 841) <i>Sprekers:</i> Bert Wollants, Kristof Calvo, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	12
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une comparaison entre les	15	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "een vergelijking	15

taxes nucléaires belge et allemande" (n° 665)		tussen de Belgische en Duitse nucleaire taks" (nr. 665)	
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étude de la CREG concernant l'accord sur l'avenir du nucléaire en Allemagne et son application en Belgique" (n° 795)	15	- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de studie van de CREG over het Duitse nucleair akkoord en de toepassing ervan op België" (nr. 795)	15
<i>Orateurs:</i> Willem-Frederik Schiltz, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie		<i>Sprekers:</i> Willem-Frederik Schiltz, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	
Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le recours éventuel du gouvernement flamand auprès de la Cour constitutionnelle concernant les conditions d'exportation des matières et équipements nucléaires" (n° 697)	19	Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het mogelijk beroep van de Vlaamse regering bij het Grondwettelijk Hof over de voorwaarden voor de export van kernmaterialen en kernuitrustingen" (nr. 697)	19
<i>Orateurs:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie		<i>Sprekers:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	
Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la convention signée entre le CEN et le centre national de l'énergie atomique du Kazakhstan et Kazatomprom" (n° 699)	21	Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de overeenkomst van het SCK met het nationale centrum voor kernenergie van Kazachstan en Kazatomprom" (nr. 699)	21
<i>Orateurs:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie		<i>Sprekers:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	
Question de M. Philippe Blanchart au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la consommation excessive d'énergie des décodeurs et modems" (n° 714)	23	Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Klimaat en Energie over "het overmatige energieverbruik van decoders en modems" (nr. 714)	23
<i>Orateurs:</i> Philippe Blanchart, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie, Rita De Bont		<i>Sprekers:</i> Philippe Blanchart, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie, Rita De Bont	
Question de M. Olivier Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le lien entre surendettement et factures de gsm impayées" (n° 804)	24	Vraag van de heer Olivier Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "het verband tussen overmatige schuldenlast en achterstallige gsm-facturen" (nr. 804)	24
<i>Orateurs:</i> Olivier Henry, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie		<i>Sprekers:</i> Olivier Henry, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la taxe nucléaire" (n° 718)	26	- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de nucleaire taks" (nr. 718)	26
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la contribution des exploitants de l'énergie nucléaire pour 2010" (n° 734)	26	- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de bijdrage van de kernenergie-exploitanten voor 2010" (nr. 734)	26
- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la perception de la taxe nucléaire" (n° 762)	26	- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "de inning van de nucleaire taks" (nr. 762)	26
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Kristof Calvo, Bert Wollants, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie, Willem-Frederik Schiltz		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Kristof Calvo, Bert Wollants, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie, Willem-Frederik Schiltz	
Question de M. Ronny Balcaen au ministre du	29	Vraag van de heer Ronny Balcaen aan de	29

Climat et de l'Énergie sur "la plainte déposée par Test-Achats contre la vente couplée illégale d'une assurance à l'achat d'un GSM" (n° 787)

Orateurs: **Ronny Balcaen, Paul Magnette,**
ministre du Climat et de l'Énergie

minister van Klimaat en Energie over "de klacht van Test-Aankoop tegen de illegale koppelverkoop van gsm's en verzekeringen" (nr. 787)

Sprekers: **Ronny Balcaen, Paul Magnette,**
minister van Klimaat en Energie

Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan de développement 2010-2020 d'Elia" (n° 825)

Orateurs: **Kristof Calvo, Paul Magnette,**
ministre du Climat et de l'Énergie

30

Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerp van ontwikkelingsplan 2010-2020 van Elia" (nr. 825)

30

Sprekers: **Kristof Calvo, Paul Magnette,**
minister van Klimaat en Energie

Question de M. Franco Seminara au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la lutte contre les pratiques frauduleuses dans le monde de la voyance" (n° 834)

Orateurs: **Franco Seminara, Paul Magnette,**
ministre du Climat et de l'Énergie

31

Vraag van de heer Franco Seminara aan de minister van Klimaat en Energie over "de strijd tegen bedrieglijke praktijken bij paragnosten" (nr. 834)

31

Sprekers: **Franco Seminara, Paul Magnette,**
minister van Klimaat en Energie

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 09 NOVEMBRE 2010

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 09 NOVEMBER 2010

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 20 par Mme Liesbeth Van der Auwera, présidente.

La **présidente**: La question n° 401 et les questions n°s 412 et 703 de Mme Jadin sont transformées en questions écrites.

01 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la mise en place concrète de l'augmentation des tarifs de distribution gazière décrétée par le gouvernement wallon" (n° 405)

01.01 David Clarinval (MR): En Région wallonne, les tarifs de distribution du gaz vont prochainement s'alourdir suite à la nouvelle redevance imposée aux consommateurs par le gouvernement wallon.

Actuellement, cette redevance n'est pas facturée aux clients, d'une part, parce que les gestionnaires de réseaux de distribution (GRD) attendent d'obtenir l'accord de la CREG et, d'autre part, parce que le décret wallon préciserait le montant global de cette contribution mais n'évoquerait rien quant aux modalités de répartitions sur les consommateurs.

Où en est ce dossier? La CREG a-t-elle déjà été saisie de cette demande? Comment les GRD devront-ils répercuter cette redevance? Comment cette augmentation sera-t-elle répartie entre les

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door mevrouw Liesbeth Van der Auwera.

De **voorzitter**: Vraag nr. 401 en de samengevoegde vragen nrs 412 en 703 van mevrouw Jadin worden omgezet in schriftelijke vragen.

01 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de concrete uitwerking van de door de Waalse regering aangekondigde verhoging van de aardgasdistributietarieven" (nr. 405)

01.01 David Clarinval (MR): Als gevolg van de nieuwe vergoeding die de Waalse regering de consument oplegt, zullen de distributietarieven voor aardgas in het Waals Gewest binnenkort stijgen.

Momenteel wordt deze vergoeding nog niet in de energieprijzen voor de klanten doorberekend. Dat komt enerzijds doordat de distributienetbeheerders (DNB's) wachten op de goedkeuring van de CREG, en anderzijds doordat het Waalse decreet blijkbaar wel het globale bedrag van deze vergoeding bepaalt, maar niet aangeeft hoe een en ander over de consumenten moet worden omgeslagen.

Wat is de stand van zaken in dit dossier? Werd dit reeds voorgelegd aan de CREG? Hoe moeten de DNB's deze vergoeding doorberekenen? Hoe wordt deze verhoging verdeeld over de intercommunales?

intercommunales?

01.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Cette question relève exclusivement des compétences wallonnes. Je vous suggère de demander à l'un de vos collègues du parlement wallon d'interpeller mon collègue, Jean-Marc Nollet.

01.03 David Clarinval (MR): Monsieur le ministre, il me semblait que la CREG intervenait à un moment donné dans l'approbation.

01.04 Paul Magnette, ministre (*en français*): Pas du tout!

01.05 David Clarinval (MR): Je me suis trompé. Veuillez m'en excuser.

L'incident est clos.

02 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la propension visant une harmonisation des tarifs de l'électricité au sein des différentes intercommunales mixtes wallonnes" (n° 408)

02.01 David Clarinval (MR): Si la réponse est identique, je ne répéterai pas la question.

02.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): C'est effectivement la même réponse. J'ajouterai que, pour ce qui est de l'harmonisation des tarifs, vous pouvez poser directement la question à la CREG. Pour le reste, il s'agit d'une compétence relevant de la Région.

L'incident est clos.

03 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'utilisation de la contribution unique du secteur pétrolier de 2006" (n° 409)

03.01 David Clarinval (MR): La contribution unique du secteur pétrolier avait été fixée, à l'époque du gouvernement Verhofstadt II, à 12 millions d'euros, qui ont effectivement été versés par le secteur. L'article 2 de la loi du 27 avril 2007 a remplacé l'article 46 de la loi du 27 décembre 2006 par la disposition suivante: "L'obligation de contribution individuelle est versée en faveur d'un compte d'attente auprès de la Trésorerie géré par le SPF Économie. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après concertation avec les entreprises participantes ou leurs fédérations, la destination effective de la contribution unique. Le Roi peut, par arrêté délibéré

01.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Dit is een Waalse bevoegdheid. Ik stel derhalve voor dat u één van uw collega's in het Waals parlement vraagt om mijn collega Jean-Marc Nollet te interpellieren.

01.03 David Clarinval (MR): Mijnheer de minister, ik dacht dat de CREG op een gegeven moment haar goedkeuring moest verlenen.

01.04 Minister Paul Magnette (*Frans*): Helemaal niet!

01.05 David Clarinval (MR): Ik ben abuis, mijn excuses daarvoor.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de bedoeling om de elektriciteitsstarieven van de verschillende Waalse gemengde intercommunales op elkaar af te stemmen" (nr. 408)

02.01 David Clarinval (MR): Als het antwoord identiek is, zal ik mijn vraag niet herhalen.

02.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Het is inderdaad hetzelfde antwoord. Ik wil nog even zeggen dat u uw vraag over de harmonisering van de tarieven rechtstreeks aan de CREG kan stellen. Voor het overige betreft het hier een bevoegdheid van de Gewesten.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwending van de eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector in 2006" (nr. 409)

03.01 David Clarinval (MR): De eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector werd, ten tijde van de regering Verhofstadt II, vastgesteld op 12 miljoen euro. Dat bedrag werd ook effectief betaald door de sector. Artikel 2 van de wet van 27 april 2007 verving artikel 46 van de wet van 27 december 2006 door de volgende bepaling: "De individuele bijdrageplicht wordt gestort ten gunste van een wachtrekening bij de Thesaurie, beheerd door de FOD Economie (...). De Koning bepaalt, bij een besluit vastgelegd na overleg in de ministerraad, en na overleg met de deelnemende ondernemingen of (...) met hun federaties, de eigenlijke bestemming van de eenmalige bijdrage.

en Conseil des ministres, octroyer un subside facultatif de 5 millions d'euros maximum pour le financement de l'Institut fédéral de l'énergie pour des projets de recherche dans le secteur pétrolier".

Dans une réponse donnée le 10 novembre 2009 à une question orale (n° 16323), vous aviez indiqué que la contribution était toujours disponible sur un compte d'attente de la Trésorerie, et que vous envisagiez de l'utiliser pour la création d'un Institut de politique énergétique durable, en collaboration avec les autorités du Qatar.

Différentes utilisations de cette somme semblent avoir été successivement envisagées, sans toutefois être finalisées. Des crédits d'ordonnancement semblent avoir été passés à partir de l'exercice budgétaire 2007, sans toutefois que les sommes soient finalement engagées. Il est, dès lors, possible que les montants disponibles aient été "absorbés" dans le déficit budgétaire.

Le montant de 12 millions d'euros est-il toujours disponible? À quel taux d'intérêt est-il actuellement placé? A-t-il fait l'objet d'une utilisation? Les projets de financement d'un Institut qatari du Pétrole et du financement de l'Observatoire de l'Énergie ont-ils été définitivement abandonnés? Le secteur pétrolier a-t-il marqué son accord sur la création d'un organisme de politique énergétique durable? Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres verra-t-il le jour conformément au prescrit de l'article 46 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, telle que modifiée par la loi du 27 avril 2007?

03.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Le montant de 12 millions n'est pas tombé dans les abysses du déficit budgétaire. Il est toujours disponible sur un compte d'attente du SPF Économie, qui ne génère pas d'intérêts; il n'existe aucun moyen juridique pour placer ces fonds sur un autre type de compte.

Je n'ai pas voulu suivre la piste d'un institut qatari, ni consacrer cet argent au financement de l'Observatoire de l'Énergie (qui est financé sur fonds propres par le SPF Économie). Mon intention est d'utiliser ce fonds dans une logique de politique sociale de l'énergie, à destination d'un public cible comparable à celui du Fonds social chauffage, pour contribuer à la réduction de la consommation d'énergie des ménages concernés.

Les négociations sont longues. Le secteur souhaite

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, een facultatieve subsidie toekennen van maximaal 5 miljoen euro voor de financiering van het Federale Energie Instituut ten behoeve van onderzoeksprojecten inzake petroleum".

In uw antwoord van 10 november 2009 op mondelinge vraag nr. 16323 deelde u mee dat de bijdrage nog steeds beschikbaar was op een wachtrekening bij de Thesaurie en dat u eraan dacht die som aan te wenden voor de oprichting van een instituut voor duurzaam energiebeleid, in samenwerking met de autoriteiten van Qatar.

Er zouden verschillende mogelijkheden voor de aanwending van dat bedrag de revue zijn gepasseerd, maar geen van die plannen kreeg zijn beslag. Vanaf het begrotingsjaar 2007 zouden er ordonnanceringskredieten zijn ingeschreven, maar die sommen werden nooit vastgelegd. Het zou dus kunnen dat de beschikbare bedragen intussen in het begrotingstekort 'opgeslorpt' zijn.

Is het bedrag van 12 miljoen euro nog steeds beschikbaar? Tegen welke rentevoet werd dat geld belegd? Werd er al een deel van het bedrag aangewend? Werden de plannen voor de financiering van een Qatarees petroleuminstituut of van een energieobservatorium definitief opgeborgen? Heeft de petroleumsector ingestemd met de oprichting van een instantie voor duurzaam energiebeleid? Komt er een in ministerraad overlegd koninklijk besluit, overeenkomstig de bepalingen van artikel 46 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij de wet van 27 april 2007?

03.02 Minister Paul Magnette (Frans): Het bedrag van 12 miljoen euro is niet in de bodemloze putten van het begrotingstekort verdwenen. Het staat nog steeds op een wachtrekening van de FOD Economie, die geen rente opbrengt. Het is juridisch onmogelijk om dat geld op een ander soort rekening te plaatsen.

Ik heb dat bedrag niet willen gebruiken om een Qatarese instelling of het Energieobservatorium (dat trouwens door de FOD Economie met eigen middelen gefinancierd wordt) te financieren. Ik wil die fondsen gebruiken voor het voeren van een sociaal energiebeleid ten behoeve van een doelgroep die vergelijkbaar is met die van het Sociaal Verwarmingsfonds. Op die wijze hoop ik het energieverbruik van de betrokken gezinnen te kunnen helpen verminderen.

De onderhandelingen slepen lang aan. De sector wil

maintenir le caractère central du pétrole et ne veut pas qu'il soit remplacé par une autre ressource. Il s'agit de faire en sorte que les personnes dont l'installation au mazout fonctionne moins bien puissent la rendre plus efficace sans occasionner les coûts élevés qui découleraient du remplacement complet du système.

Nous étions pratiquement parvenus à un accord avec le secteur pétrolier au moment de la chute du gouvernement, mais celle-ci a interrompu ce processus.

03.03 David Clarinval (MR): Comme une délibération en Conseil des ministres est nécessaire, je suppose que c'est là que cela coïncide.

L'incident est clos.

04 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les points de chargement pour voitures électriques" (n° 562)

04.01 Peter Logghe (VB): Une série de freins d'ordre administratif et de difficultés en matière d'infrastructures continuent de gêner l'essor des voitures électriques propres et économiques dans le pays. Ainsi, la procédure d'immatriculation à la DIV prend beaucoup de temps et il y aurait trop peu de bornes de rechargement.

Est-il exact que ces bornes pour voitures électriques sont fort peu nombreuses dans le pays? Pourquoi n'a-t-on pas élaboré de plan directeur en la matière? Les obstacles à la création d'un réseau national de bornes de rechargement sont-ils d'ordre technique ou sont-ils liés à une question d'autorisations?

04.02 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): D'après les dernières estimations, une centaine de bornes de rechargement existent, principalement dans des entreprises privées. Actuellement, des bornes de rechargement rapide sont installées dans des stations-service.

L'installation de bornes électriques sur la voie publique ressortit à la compétence des autorités locales et régionales. Il n'existe pas, à ma connaissance, d'obstacles particuliers sur le plan des autorisations.

En ce qui concerne l'installation de prises électriques pour le rechargement lent dans les habitations, il suffit de respecter les normes de sécurité ordinaires pour les installations électriques.

dat de aardolie haar centrale rol behoudt en niet vervangen wordt door een andere energiebron. We moeten ervoor zorgen dat burgers de efficiëntie van een slecht werkende stookolie-installatie kunnen verhogen zonder dat ze hun hele installatie tegen hoge kosten moeten vervangen.

We stonden op het punt een akkoord met de petroleumsector te sluiten, toen de regering viel en de onderhandelingen opgeschort werden.

03.03 David Clarinval (MR): Aangezien er daarover een akkoord in de ministerraad moet worden bereikt, denk ik dat daar het schoentje knelt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "laadpunten voor elektrische wagens" (nr. 562)

04.01 Peter Logghe (VB): Voor zuinige en schone elektrische wagens blijft er in ons land een aantal pijnpunten van infrastructurele en administratieve aard bestaan. De inschrijvingsprocedure bij de DIV is tijdrovend en er zouden niet voldoende oplaadpunten zijn.

Klopt het dat er erg weinig oplaadpunten zijn voor elektrische wagens in ons land? Waarom bestaat er geen masterplan? Zijn de problemen om een nationaal netwerk van oplaadpunten te creëren van facilitaire of van vergunningsaard?

04.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): Volgens de recentste ramingen is er een honderdtal oplaadpunten die grotendeels bij privébedrijven geïnstalleerd zijn. Oplaadpalen met snelle oplading worden momenteel geïnstalleerd in benzinestations.

De installatie van elektrische oplaadpunten op de openbare weg is een bevoegdheid van de lokale en de gewestelijke overheden. Bij mijn weten bestaat er geen bijzondere belemmering op het vlak van vergunningen.

Voor de installatie van stopcontacten voor trage oplading in woningen volstaat het om de normale veiligheidsnormen voor elektrische installaties in acht te nemen.

Il n'y a effectivement pas de plan directeur national puisqu'il ne s'agit pas d'une compétence fédérale.

Puisque l'installation ne pose effectivement pas de problèmes, le petit nombre de voitures électriques explique sans doute qu'il y a peu de bornes de rechargement.

Des normes internationales sont attendues et il ne serait pas judicieux, dès lors, d'installer maintenant des points de rechargement qui pourraient se révéler non conformes par la suite.

04.03 Peter Logghe (VB): Selon le ministre, le nombre limité de points de chargement est dû au nombre limité de voitures électriques mais la réalité est peut-être inverse. Certains autres pays européens ne se rendent pas coupables d'un tel raisonnement circulaire et optent résolument pour la voiture électrique.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'adoption en France d'un décret et d'un arrêté concernant l'affichage du débit d'absorption spécifique (DAS) des téléphones mobiles" (n° 465)

05.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): En 2009, nous avons voté une résolution demandant au gouvernement de mener un certain nombre d'actions en faveur de la protection du consommateur et de prendre des mesures afin que le DAS (débit d'absorption spécifique) soit indiqué sur tous les terminaux de communication. Les vendeurs doivent également être capables d'informer correctement les consommateurs.

Comme vous l'avez déjà indiqué, l'idéal serait d'agir au niveau européen. Le gouvernement français a d'ailleurs publié un décret et un arrêté concernant l'affichage du débit d'absorption spécifique des téléphones mobiles. Ce décret impose au vendeur d'afficher sur le lieu de vente ce fameux DAS. C'est la preuve qu'un État membre peut agir individuellement en vue d'imposer cet affichage.

Quelle position défendez-vous, alors que l'Union est actuellement sous présidence belge? Ne pensez-vous pas que nous pourrions également agir dans le sens de la décision française?

05.02 Paul Magnette, ministre (en français): J'ai effectivement demandé à la Commission européenne de prendre des mesures, notamment

Er bestaat inderdaad geen nationaal masterplan omdat het geen federale bevoegdheid betreft.

Omdat de installatie eigenlijk geen problemen geeft, is het geringe aantal oplaadpunten wellicht te verklaren door het geringe aantal elektrische wagens.

We verwachten internationale normen en het zou niet verstandig zijn om nu oplaadpunten te installeren die dan later niet aan de normen blijken te voldoen.

04.03 Peter Logghe (VB): Volgens de minister ligt het beperkte aantal oplaadpunten aan het beperkte aantal elektrische wagens, maar misschien is het wel andersom. Sommige andere Europese landen bezondigen zich niet aan die cirkelredenering en gaan voluit voor de elektrische auto.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de goedkeuring in Frankrijk van een decreet en een besluit betreffende het vermelden van de 'specific absorption rate' (SAR) van gsm's" (nr. 465)

05.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): In 2009 keurden wij een resolutie goed waarmee de regering werd gevraagd een aantal stappen te doen met het oog op de bescherming van de consumenten en maatregelen te nemen teneinde de vermelding van de SAR-waarde (*specific absorption rate*) op alle telecommunicatie-eindapparatuur verplicht te stellen. Tevens moeten de verkopers van dergelijke apparatuur in staat zijn de consumenten juist voor te lichten.

Zoals u al zei, zou een Europese aanpak ideaal zijn. Niettemin heeft de Franse regering een decreet en een besluit betreffende de aanduiding van de SAR-waarde van gsm's uitgevaardigd. Krachtens dat decreet moet de verkoper de SAR-waarde in de winkel duidelijk zichtbaar vermelden. Dat toont aan dat een lidstaat individueel kan beslissen zo een vermeldingsplicht op te leggen.

België is momenteel EU-voorzitter. Welk standpunt verdedigt u? Vindt u niet dat wij hetzelfde pad zouden kunnen bewandelen als Frankrijk?

05.02 Minister Paul Magnette (Frans): Ik heb de Europese Commissie verzocht maatregelen te nemen, meer bepaald inzake de verpakking van

en matière de conditionnement des terminaux et de mise à disposition d'oreillettes.

Au niveau national, la Direction générale Environnement du SPF Santé publique met en place les recommandations de la résolution portant sur les campagnes d'information à l'égard des parents et sur la brochure de sensibilisation.

L'administration a publié une troisième édition de la brochure consacrée aux champs électromagnétiques et à la santé. Elle a également préparé une autre brochure spécifique sur les téléphones mobiles et la santé.

L'annonce de la parution de ces deux brochures a été faite dans des magazines destinés aux familles. Elles sont aussi disponibles sur le site web du SPF Santé publique et peuvent être commandées gratuitement.

La brochure spécifique sur les téléphones mobiles est également distribuée dans les magasins de gsm.

Nous ne pouvons malheureusement pas, en situation d'affaires courantes, aller dans le sens de la décision française.

05.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): L'exemple français montre qu'il est possible et qu'il est même nécessaire de prendre une mesure générale.

Il convient de fournir cette information de base au consommateur au moment de l'achat. Il faut aussi protéger les personnes plus sensibles et leur permettre d'acheter un équipement qui ne leur posera pas de problème.

J'espère que le gouvernement pourra bientôt appliquer correctement cette résolution votée par le Parlement.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan *déchets* de l'ONDRAF" (n° 432)

- M. Philippe Blanchart au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les propositions de la Commission européenne pour le stockage du combustible utilisé dans les centrales nucléaires" (n° 726)

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan échafaudé par l'UE en

telecommunicatie-eindapparatuur en de levering van oortjes.

Op nationaal niveau is het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid bevoegd voor de tenuitvoerlegging van de aanbevelingen van de resolutie, zowel wat de sensibiliseringsbrochure betreft als wat de informatiecampagnes ten aanzien van ouders aangaat.

De administratie heeft een derde uitgave van de brochure 'Elektromagnetische velden en gezondheid' gepubliceerd. Ze heeft ook een andere brochure voorbereid met betrekking tot mobiele telefoons en gezondheid.

Het verschijnen van die beide brochures werd aangekondigd in familiebladen. Ze zijn tevens beschikbaar op de website van de FOD Volksgezondheid en kunnen gratis worden besteld.

De brochure over gsm's wordt ook verdeeld in telefoonwinkels.

In deze context van lopende zaken kunnen we helaas geen beslissing nemen zoals dat in Frankrijk is gebeurd.

05.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Het Franse voorbeeld toont aan dat het mogelijk en zelfs noodzakelijk is om een algemene maatregel te nemen.

Die basisinformatie dient aan de consument te worden verstrekt wanneer hij de aankoop doet. Men moet ook de personen die gevoeliger zijn beschermen en hen de kans geven om apparatuur te verwerven die achteraf niet voor problemen zorgt.

Ik hoop dat de regering deze resolutie, die door het Parlement werd aangenomen, binnenkort correct zal kunnen toepassen.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 432)

- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Klimaat en Energie over "de voorstellen van de Europese Commissie in verband met de opslag van kernafval" (nr. 726)

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het plan van de EU-Lidstaten voor de opslag van kernafval" (nr. 840)

vue du stockage des déchets nucléaires" (n° 840)

La **présidente**: Il est frappant de constater que des membres se contentent de déposer à nouveau une question après avoir été absents en commission. Le ministre a répondu le 19 octobre à une question posée par M. Calvo concernant le projet de plan *déchets* de l'ONDRAF. Dispose-t-on d'éléments nouveaux?

06.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): J'ignore la raison pour laquelle cette question a été redéposée. Je vais examiner la réponse fournie la dernière fois.

La **présidente**: D'autres questions analogues sont inscrites à l'ordre du jour.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan d'action énergies renouvelables de la Belgique" (n° 547)
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les négociations consacrées au plan d'action national énergies renouvelables" (n° 801)

La **présidente**: Des questions ont été posées sur ce thème lors de notre réunion de commission du 19 octobre 2010. Y a-t-il des éléments neufs?

07.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Depuis le 19 octobre, la ministre flamande de l'Énergie a fait certaines déclarations. S'il devait apparaître qu'aucune modification n'a été apportée entre-temps au plan d'action énergies renouvelables, je le déplorerais. Mes questions ont pour but de faire évoluer les choses.

07.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Il s'agit d'un dossier très urgent. Qu'a fait le ministre depuis le 19 octobre?

07.03 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le 29 novembre, je rechercherai une solution à l'échelon ministériel en concertation avec les ministres des Régions.

07.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Les ministres se rencontrent pour la première fois le 29 novembre alors que le plan devait déjà être déposé depuis le 30 juin.

L'incident est clos.

08 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au

De **voorzitter**: Het valt op dat wie niet aanwezig was in een commissie, een vraag gewoon opnieuw indient. Op 19 oktober heeft de minister een antwoord gegeven op een vraag van collega Calvo over het ontwerpafvalplan van NIRAS. Zijn er nieuwe elementen?

06.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik weet niet waarom de vraag opnieuw werd ingediend. Ik zal het antwoord van vorige keer bekijken.

De **voorzitter**: Er staan nog zo'n vragen op de agenda.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het Belgisch actieplan hernieuwbare energie" (nr. 547)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de onderhandelingen over het nationaal actieplan hernieuwbare energie" (nr. 801)

De **voorzitter**: Hierover werden in de commissie van 19 oktober 2010 vragen gesteld. Zijn er nieuwe elementen?

07.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): De Vlaamse minister van Energie heeft sinds 19 oktober verklaringen afgelegd. Als er intussen geen wijzigingen aangebracht zijn in het actieplan hernieuwbare energie, betreur ik dat. Mijn vragen zijn erop gericht om zaken te doen evolueren.

07.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Het is een heel dringend dossier. Wat heeft de minister sinds 19 oktober gedaan?

07.03 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik zoek op 29 november met de ministers van de Gewesten een oplossing op ministerieel niveau.

07.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Op 29 november komen de ministers voor het eerst samen, terwijl het plan al sinds 30 juni moest ingediend zijn.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan

ministre du Climat et de l'Énergie sur "les éoliennes en zone d'activité aérienne" (n° 548)

08.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): On est frappé par l'attitude défensive de Belgocontrol à chaque fois qu'on projette l'installation d'éoliennes, comme à Zellik.

Le ministre est-il conscient du champ de tension qui existe entre la construction d'éoliennes en nombre suffisant – par rapport à son plan d'action – et le trafic aérien? Comment pense-t-il pouvoir y répondre durablement? S'indiquerait-il de faire appel à l'expertise d'une instance indépendante pour les demandes relatives à des parcs d'éoliennes?

08.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit en l'occurrence d'une compétence du secrétaire d'État à la Mobilité.

Les fédérations de promotion des énergies renouvelables m'ont interpellé sur ce point et mon administration leur a exposé la situation. L'aéroport de Zaventem se situe dans la zone où le contrôle aérien est exercé par Belgocontrol. Les éoliennes peuvent nuire à la sécurité du trafic aérien en générant de faux échos et même des interférences avec les systèmes de communication du trafic aérien. L'incidence dépend des radars utilisés et de la position des éoliennes par rapport à ceux-ci. Seules quelques zones situées au sud-ouest de l'aéroport peuvent entrer en ligne de compte pour l'installation d'éoliennes.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût élevé de l'électricité" (n° 655)
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût relativement élevé de l'énergie pour les ménages bruxellois" (n° 656)

09.01 Peter Logghe (VB): Il ressort d'une comparaison des tarifs d'électricité pratiqués dans les capitales que seuls les Berlinoïses paient davantage que les Bruxellois.

Que pense le ministre des résultats de l'étude? Les prix élevés pratiqués en Belgique s'expliquent par le niveau élevé des coûts de distribution, de la TVA et du coût de l'électricité proprement dite. Le ministre compte-t-il entreprendre des démarches au niveau européen pour réduire la TVA? Pourquoi les tarifs

de minister van Klimaat en Energie over "de windturbines in luchtvaartgebied" (nr. 548)

08.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Telkens wanneer er plannen zijn om windmolens te plaatsen, zoals in Zellik, valt de defensieve houding van Belgocontrol op.

Is de minister zich bewust van de spanning tussen de bouw van voldoende windturbines – die moet aansluiten bij het actieplan van de minister – en het luchtverkeer? Hoe wil de minister hierop een duurzaam antwoord bieden? Kan het wenselijk zijn om bij aanvragen voor windmolenparken een beroep te doen op de expertise van een autonome instantie?

08.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Dit is een bevoegdheid van de staatssecretaris voor Mobiliteit.

De federaties die hernieuwbare energie promoten hebben mij hierover aangesproken en mijn administratie heeft hun uitleg verschaft. De luchthaven van Zaventem bevindt zich in de zone waar Belgocontrol de luchtvaart controleert. Windmolens kunnen de veiligheid van het luchtvaartverkeer aantasten, omdat zij valse echo's en zelfs interferenties met de communicatiesystemen in de luchtvaart kunnen veroorzaken. De impact is afhankelijk van de gebruikte radars en van de positie van de windmolens ten aanzien daarvan. Enkel een aantal zones ten zuidwesten van de luchthaven kan mogelijk in aanmerking komen voor de installatie van windmolens.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "dure elektriciteit" (nr. 655)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de relatief hoge energiekosten voor Brusselse gezinnen" (nr. 656)

09.01 Peter Logghe (VB): Uit een vergelijking van de stroomprijzen in de hoofdsteden blijkt dat enkel de inwoners van Berlijn meer betalen dan de inwoners van Brussel.

Wat vindt de minister van de resultaten van de studie? Bij de hoge prijzen in België spelen de hoge distributiekosten, de hogere btw en hoge kostprijs van elektriciteit zelf een rol. Zet de minister Europees stappen om de btw te verlagen? Waarom zijn de distributietarieven in België veel hoger dan

de distribution sont-ils nettement plus élevés en Belgique qu'ailleurs? Selon la CREG, le prix de revient de l'électricité en Belgique est assez élevé parce que les fournisseurs ne calculent pas le tarif correctement. Ne conviendrait-il pas de repenser fondamentalement la formule de prix?

09.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Les coûts de distribution demeurent un problème considérable. Le régulateur est confronté à un problème gigantesque, principalement en raison du rôle des intercommunales dans le cadre de la fixation des prix et de la distribution. Les calculs sont basés sur des paramètres qui ne sont plus d'actualité, ce qui rend le prix énormément volatil.

Sait-on déjà, entre-temps, si les compétences de la CREG seront réaménagées? Comment le ministre va-t-il remédier au manque de concurrence? Que pense-t-il des observations critiques de la CREG concernant le paramètre de fixation des prix?

09.03 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Jusqu'ici, la libéralisation profitait surtout au secteur de la production d'énergie. La Commission européenne communiquera bientôt un rapport proposant une vision globale de la politique de la consommation. Le Conseil européen des ministres de l'Énergie en débattrait le 3 décembre. Je m'attends à ce que le phénomène de l'insécurité énergétique et les mesures qui doivent être prises aux niveaux européen et national soient mieux définies à cette occasion. La désignation d'un médiateur européen pourrait être envisagée.

À propos de l'étude de la CREG, Sibelga a immédiatement répondu que la comparaison ne tient pas. Une série d'obligations de services publics sont englobées dans les coûts de réseau bruxellois alors qu'ils ne le sont pas dans les frais de réseaux d'autres capitales. De plus, les pensions du personnel de l'opérateur de réseau sont comptabilisées dans les coûts de réseau.

L'autorité en charge de la concurrence étudie le marché de l'électricité en Belgique. La Banque Nationale a publié une étude sur la volatilité de l'électricité et le paramètre Nc y est aussi égratigné.

Les systèmes instaurés aux Pays-Bas pourraient également être appliqués chez nous. J'ai demandé à mon administration d'analyser ces possibilités.

Il est question de reprendre les systèmes néerlandais. J'ai demandé à mon administration de les étudier.

elders? Volgens de CREG ligt de kostprijs van de stroom in België vrij hoog omdat de energieleveranciers het tarief verkeerd berekenen. Moet men de prijsformule niet fundamenteel herdenken?

09.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): De distributiekosten blijven een enorm probleem. De regulator ondervindt een gigantisch probleem, niet het minst door de rol van de intercommunales bij de prijszetting en de distributie. Er wordt gewerkt met verouderde parameters, waardoor de prijs enorm volatiel is.

Is intussen al duidelijk of de bevoegdheden van de CREG worden herschikt? Wat doet de minister aan het gebrek aan mededinging? Wat vindt de minister van de kritiek van de CREG inzake de prijszettingsparameter?

09.03 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Tot nu had vooral de energieproducerende sector baat bij de liberalisering. De Europese Commissie maakt binnenkort een rapport bekend met een globale visie op het consumentenbeleid. Op 3 december bespreekt de Europese Raad van ministers van Energie dit rapport. Ik verwacht hiervan dat het verschijnsel energieonzekerheid en de maatregelen die op Europees en nationaal niveau moeten worden getroffen, beter worden omschreven. Men zou kunnen overwegen om een Europese ombudsman aan te stellen.

Over de studie van de CREG heeft Sibelga onmiddellijk gezegd dat appels met peren worden vergeleken. In de Brusselse netwerkkosten zit een aantal openbare dienstverplichtingen die niet opgenomen zijn in de andere hoofdstedelijke netwerkkosten. Bovendien worden de pensioenen voor het personeel van de netwerkoperator in de netwerkkosten opgenomen.

Er lopen bij de mededingingsautoriteit onderzoeken betreffende de elektriciteitsmarkt in België. De Nationale Bank heeft ook een studie over de volatiliteit van de elektriciteit gepubliceerd en de parameter Nc kwam er ook slecht uit.

De in Nederland ingevoerde systemen zouden misschien bij ons kunnen worden toegepast. Ik heb mijn administratie gevraagd om die mogelijkheden te bestuderen.

Er wordt gesproken over het overnemen van Nederlandse systemen. Ik heb mijn administratie gevraagd om die te bestuderen.

09.04 Peter Logghe (VB): La réponse à mes questions n'est pas complète mais je retiens que le paramètre pour fixer le prix de l'électricité est contesté pour les autres niveaux de pouvoir. Le ministre peut-il me dire quand les résultats de l'étude du système néerlandais pourraient être disponibles?

09.05 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Mon administration estime que le système appliqué aux Pays-Bas est un bon système mais il faut à présent attendre la mise en place d'un nouveau gouvernement.

09.06 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Pourquoi le prix de l'énergie en Belgique doit-il supporter tous les coûts et obligations possibles et imaginables? La surcharge de ce prix devient peu à peu dramatique. J'espère que le nouveau gouvernement homogénéisera le paquet de compétences en matière d'énergie, car actuellement le prix de distribution est scindé à ce point que plus personne ne s'y retrouve. Je ne comprends pas pourquoi nous ne simplifions pas notre système, à l'image d'autres pays qui ont engrangé des résultats positifs.

L'incident est clos.

10 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les dangers de l'électricité verte pour la stabilité du réseau" (n° 666)

10.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Le succès de l'électricité verte accroît de plus en plus la volatilité, non seulement des prix, mais également de la charge du réseau, en particulier de celui à haute tension. C'est pourquoi le ministre allemand de l'Environnement, par exemple, entend faire réaliser aussi rapidement que possible un réseau à haute tension flexible et intelligent. Si notre opérateur haute tension, Elia, veut maintenir au maximum l'efficacité du réseau, il sera confronté à des investissements considérables. De plus, il n'est pas toujours possible de déterminer clairement quelle sera l'origine de l'électricité aux différents endroits du réseau.

Le ministre sait-il si des surtensions ou d'autres problèmes dus à l'apport d'énergie verte ont déjà été observés en Belgique? Quelle est la trajectoire d'investissement à suivre pour adapter le réseau à haute tension? Quel calendrier pourrait-on respecter et comment ces objectifs pourraient-ils être concrétisés? Eu égard à l'interconnexion de notre réseau avec d'autres, j'espère que le ministre

09.04 Peter Logghe (VB): Dit is geen volledig antwoord op mijn vragen, maar ik onthoud dat voor andere beleidsniveaus de parameter gebruikt voor de elektriciteitsprijs onder druk staat. Kan de minister zeggen wanneer het resultaat van de studie van het Nederlands systeem klaar zou kunnen zijn?

09.05 Minister Paul Magnette (Nederlands): Mijn administratie vindt het systeem in Nederland goed, maar het is nu wachten op een regering.

09.06 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Waarom moet de energieprijs in België alle mogelijke kosten en verplichtingen dragen? Die prijs wordt stilaan dramatisch overladen. Ik hoop dat de nieuwe regering het pakket energiebevoegdheden zal homogeniseren, want nu is de distributieprijs zodanig opgesplitst in verschillende stukken dat een kat er haar jongen niet in terugvindt. Ik begrijp eigenlijk niet waarom wij ons systeem niet wat vereenvoudigen, zoals dat het geval is in andere landen en met goede resultaten.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevaren van groene stroom voor de netstabiliteit" (nr. 666)

10.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Het succes van groene stroom leidt tot een steeds grotere volatiliteit, niet alleen qua prijs, maar ook in de bezetting van vooral het hoogspanningsnet. Daarom wil bijvoorbeeld de Duitse minister van Milieu zo snel mogelijk een flexibel en intelligent hoogspanningsnet gerealiseerd zien. Onze hoogspanningsoperator Elia wil het hoogspanningsnet zo efficiënt mogelijk houden, maar dat vergt enorme investeringen. Ook is het niet altijd duidelijk waar welke bron zal worden aangewend.

Weet de minister of er in België al sprake is geweest van netoverspanningen of van problemen door de toevoer van groene stroom? Hoe ziet hij het investeringstraject om het hoogspanningsnet aan te passen? Volgens welke timing en praktische implementatie zou dit volgens hem kunnen gebeuren? Hopelijk zal hij ook zijn Europese collega's aanspreken over een dergelijk project,

évoquera ce type de projet avec ses collègues européens.

Je crains que les divers plans d'action européens en matière d'électricité verte entraînent le développement anarchique d'unités de production d'énergie verte instable.

10.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): En Allemagne, l'intégration des énergies renouvelables intermittentes dans le réseau électrique pose effectivement toute une série de problèmes. En Belgique, Elia utilise des instruments et des systèmes censés garantir un fonctionnement optimal et fiable du réseau, et crée en permanence de tels instruments et systèmes.

Le problème évoqué n'est pas spécifiquement belge car de manière générale, les pays industrialisés sont confrontés à des réseaux électriques obsolètes. La construction et la maintenance des infrastructures sont prioritaires dans le cadre du plan fédéral belge pour le développement du réseau de transmission, et la loi prévoit qu'il faut tenir compte dans ce cadre de l'évolution prévisible de l'utilisation des énergies renouvelables.

Sur le plan supranational, une coordination est assurée par le European Network of Transmission System Operators for Electricity. En outre, Elia participe au groupe d'études European Wind Integration Study (EWIS) chargé de l'intégration à grande échelle de l'énergie éolienne dans les réseaux de transmission.

Compte tenu de la situation géographique centrale de la Belgique, le réseau de transmission belge devra encore évoluer et devenir de plus en plus intelligent. L'État fédéral, qui veille à l'intégration des sources d'énergie renouvelable dans le réseau de transmission, est tenu de s'y employer en étroite collaboration avec les acteurs du marché, les Régions, les autorités européennes et supranationales compétentes et le secteur privé.

10.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Je suis ravi de constater qu'il y a déjà des activités de coordination. Le ministre a-t-il encore abordé ce point avec ses collègues européens?

10.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Nous avons déjà consacré une discussion générale aux investissements et aux infrastructures. Nous avons abordé en particulier le réseau électrique et le mix intermittent. Chacun est conscient de l'importance de ces aspects.

gezien de interconnectie met andere netten.

Ik vrees dat de diverse Europese actieplannen inzake groene stroom ook wel eens zouden kunnen leiden tot een wirwar van instabiele groene energieproducties.

10.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): In Duitsland zorgt de integratie van intermitterende hernieuwbare energie in het elektriciteitsnet inderdaad voor een aantal moeilijkheden. In België heeft Elia instrumenten en systemen in gebruik die een optimale en betrouwbare werking van het net moeten garanderen. Elia werkt trouwens voortdurend aan de ontwikkeling van dergelijke instrumenten en systemen.

De aangehaalde problematiek is niet specifiek Belgisch, want algemeen worden de industrielanden geconfronteerd met verouderde netten. De uitbouw en het onderhoud van de infrastructuur zijn prioritair in het Belgische federale plan voor de ontwikkeling van het transmissienet, en de wet bepaalt dat daarbij rekening moet worden gehouden met de verwachte evolutie van het gebruik van hernieuwbare energieën.

Supranationaal is er een coördinatie via het European Network of Transmission System Operators for Electricity. Verder neemt Elia deel aan de studiegroep European Wind Integration Study (EWIS) met betrekking tot de grootschalige integratie van windenergie in de transmissienetten.

Gezien onze centrale ligging zal het Belgische transmissienet nog verder moeten evolueren en steeds slimmer moeten worden. De federale Staat, die toeziet op de integratie van de hernieuwbare energiebron in het transmissienet, moet dit doen in nauw overleg met de marktspelers, de Gewesten, de relevante Europese en supranationale overheden en de privé-sector.

10.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik ben zeer blij dat er al sprake is van coördinerende activiteiten. Heeft de minister het hierover nog gehad met zijn Europese collega's?

10.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): We hebben al een algemene discussie gevoerd over investeringen en infrastructuur, vooral over het elektriciteitsnet en de intermitterende mix. Iedereen beseft hoe belangrijk dit is.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 810 de M. Schiltz sur les prix élevés de l'énergie porte manifestement sur le même sujet et est donc caduque.

11 Questions jointes de

- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables" (n° 634)
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds de promotion des sources d'énergie renouvelables" (n° 698)
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables" (n° 841)

11.01 Bert Wollants (N-VA): La loi-programme de 2009 prévoyait entre autres que les exploitants des centrales nucléaires devaient, pour le 31 décembre 2009 au plus tard, créer un fonds pour soutenir la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables ainsi que la recherche et le développement dans ce domaine et en matière d'efficacité énergétique. La loi-programme imposait également un certain nombre d'obligations en vue d'un contrôle efficace de la mise en œuvre des missions du fonds. Les fonds BELGreen et GREENSTREAM ont été créés dans l'intervalle.

Ces fonds satisfont-ils aux obligations fixées en ce qui concerne leur création? Ont-ils par la suite correctement fait rapport sur la mise en œuvre de leur objet social? Ces rapports sont-ils également disponibles pour le Parlement fédéral et les parlements régionaux? Le ministre pourrait-il fournir un bref aperçu des projets dans le cadre de l'objet social? Dans quels cas est-il question d'un protocole de coopération avec un ou plusieurs gouvernements régionaux? Le gouvernement a-t-il pourvu la fonction de commissaire du gouvernement pour les deux fonds concernés et leurs missions ont-elles été précisées?

11.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): La création des fonds verts est contraire aux dispositions de la loi-programme de décembre 2009. D'après le ministre, il s'agit de deux fonds parce que les deux exploitants refusent de s'échanger mutuellement des informations sensibles. Le fonds GREENSTREAM n'a été mis sur pied qu'en octobre 2010, c'est-à-dire beaucoup plus tard que ce qui

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 810 van de heer Schiltz over de hoge energieprijzen gaat blijkbaar over hetzelfde onderwerp en vervalt dus.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "de fondsen voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen" (nr. 634)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "fondsen voor de bevordering van hernieuwbare energiebronnen" (nr. 698)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de fondsen voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen" (nr. 841)

11.01 Bert Wollants (N-VA): De programmawet van 2009 bepaalde onder andere dat de exploitanten van de kerncentrales uiterlijk op 31 december 2009 een fonds moesten oprichten ter ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en van het onderzoek en de ontwikkelingen ter zake en op het vlak van energie-efficiëntie. De programmawet bepaalde ook een aantal verplichtingen voor een goede controle op de uitvoering van de taken van de fondsen. Inmiddels werden de fondsen BELGreen en GREENSTREAM opgericht.

Voldoen deze fondsen aan de vastgelegde oprichtingsverplichtingen? Werd er nadien ook correct gerapporteerd over de uitvoering van de maatschappelijke doelen? Zijn die rapporten ook beschikbaar voor het federale Parlement en de gewestparlementen? Kan de minister een kort overzicht geven van de projecten in het kader van de maatschappelijke doelstellingen? In welke gevallen is er sprake van een samenwerkingsprotocol met een of meerdere gewestregeringen? Heeft de regering de functie van regeringscommissaris voor de twee fondsen in kwestie ingevuld en werd hun taakomschrijving verijnd?

11.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): De uitvoering van de groene fondsen is in strijd met de bepalingen uit de programmawet van december 2009. Er is sprake van twee fondsen, volgens de minister omdat beide exploitanten geen gevoelige informatie met elkaar willen delen. Het GREENSTREAM-fonds werd pas opgericht in oktober 2010, veel later dan wettelijk bepaald, en er

était prévu légalement, et aucun administrateur ni commissaire du gouvernement n'a été désigné. D'après les médias, le fonds BELGreen aurait déjà adopté toute une série de projets alors que, là aussi, des administrateurs et des commissaires devraient être désignés.

Pourquoi a-t-on créé deux fonds au lieu d'un seul comme le prévoyait la loi-programme? Pourquoi le fonds GREENSTREAM a-t-il été créé tardivement? Les administrateurs indépendants et les commissaires du gouvernement ont-ils déjà été désignés? Les mêmes personnes seront-elles recrutées pour les deux fonds? Ceux-ci peuvent-ils déjà lancer des projets, en l'absence d'administrateurs?

Un protocole de coopération a-t-il déjà été conclu avec les Régions? Le fonctionnement des fonds sera-t-il l'objet de rapports? Quelles sommes les exploitants des centrales nucléaires ont-ils déjà versées dans ces fonds? Le montant de 250 millions d'euros prévu dans la loi a-t-il déjà été atteint? Quelle évaluation le ministre fait-il du fonctionnement des fonds? Quelles garanties a-t-on qu'ils induiront des investissements qui, sinon, n'auraient pas été réalisés? Une nouvelle contribution sera-t-elle demandée pour 2010?

11.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mes questions rejoignent toutes celles qui viennent d'être posées et j'aimerais y ajouter le point suivant. L'exploitant nucléaire Electrabel place dans ce fonds des moyens destinés à des investissements qu'il réaliserait de toute manière. Est-ce conforme aux objectifs initialement inscrits dans la loi-programme?

11.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Deux fonds ont été créés pour éviter la dispersion d'informations stratégiques.

Les administrateurs et les commissaires du gouvernement n'ont pas encore pu être nommés en raison de la chute du gouvernement. Étant donné que la situation se complique de plus en plus, je proposerai au Conseil des ministres de procéder aux nominations pour que le gouvernement puisse être informé des décisions prises.

BELGreen a été créé au début de cette année et m'envoie régulièrement les rapports du conseil d'administration. La création de GREENSTREAM a pris un peu plus de temps. EDF et SPE ont versé les montants escomptés. Des projets en matière d'énergie renouvelable seront soumis au prochain conseil.

werden nog geen bestuurders of regeringscommissarissen aangeduid. Volgens de pers zou het BELGreen-fonds al volop projecten goedkeuren, hoewel ook daar toch bestuurders en commissarissen voor nodig zijn.

Waarom werden er twee fondsen opgericht in plaats van één, zoals de programmawet voorschrijft? Waarom werd het GREENSTREAM-fonds te laat opgericht? Zijn de onafhankelijke bestuurders en regeringscommissarissen al aangeduid? Worden voor beide fondsen dezelfde mensen aangeworven? Kunnen de fondsen ook zonder bestuurders al projecten lanceren?

Is er al een samenwerkingsprotocol met de Gewesten? Wordt er gerapporteerd over de werking van de fondsen? Hoeveel hebben de kernenergie-exploitanten al gestort in de fondsen? Is het wettelijke voorgeschreven bedrag van 250 miljoen euro al bereikt? Hoe evalueert de minister de werking van de fondsen? Welke garanties zijn er dat de fondsen voor nieuwe investeringen zorgen die zonder het fonds niet zouden worden gedaan? Zal er voor 2010 een nieuwe bijdrage worden gevraagd voor de fondsen?

11.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik sluit mij aan bij alle vragen die zonet zijn gesteld en voeg daar nog één zaak aan toe. Kernexploitant Electrabel parkeert middelen in het fonds voor investeringen die ze sowieso zou doen. Is dat in overeenstemming met de oorspronkelijke bedoelingen zoals ze in de programmawet staan?

11.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Er werden twee fondsen opgericht om te vermijden dat strategische informatie zou worden verdeeld.

Door de val van de regering konden de bestuurders en regeringscommissarissen nog niet worden benoemd. Omdat de situatie steeds moeilijker wordt, zal ik aan de ministerraad voorstellen tot benoemingen over te gaan zodat de regering op de hoogte kan worden gebracht van de beslissingen die worden genomen.

BELGreen werd begin dit jaar opgericht en stuurt mij regelmatig de verslagen van de raad van bestuur. De oprichting van GREENSTREAM heeft wat langer geduurd. EDF en SPE hebben de verwachte bedragen gestort. Aan de volgende raad worden projecten voor hernieuwbare energie voorgesteld.

La loi-programme prévoit qu'un rapport de fonctionnement doit être fourni au gouvernement tous les six mois, mais la rédaction de ces rapports a également pris du retard en raison des problèmes liés à la création des fonds et à la nomination des administrateurs.

11.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Aucun rapport n'a été établi à ce jour?

11.06 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Non.

11.07 Bert Wollants (N-VA): Je comprends qu'aucun commissaire du gouvernement ne puisse être nommé au cours d'une période d'affaires courantes, mais le premier fonds a déjà été créé en décembre 2009. Je ne vois donc pas pourquoi il y a du retard dans ce cas-là aussi.

11.08 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Je n'ai pas reçu de réponse à mes questions de savoir si le fonds répond aux attentes et si de nouvelles contributions sont prévues pour 2010.

11.09 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Il s'agissait d'une opération *one shot*.

11.10 Bert Wollants (N-VA): Les exploitants de l'énergie nucléaire se montrent très créatifs dans l'interprétation des dispositions inscrites dans la loi-programme. La création des fonds ne se traduit pas par des investissements supplémentaires ni par un meilleur fonctionnement du marché. Ils renforcent au contraire la position des deux exploitants. J'espère que les leçons seront tirées de cette situation et que l'on légifèrera réellement au lieu de conclure des accords avec les exploitants.

11.11 Paul Magnette, ministre (*en français*): Il est impossible de déterminer avec exactitude et précision le résultat des investissements réalisés. Des fonds de ce type sont également mis en place aux Pays-Bas et en Allemagne.

L'objectif est de réaliser ce minimum d'investissement en énergie renouvelable et ce, en coordination avec les compétences relevant des Régions.

Le système a ses limites, je le reconnais.

11.12 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Un "engagement supplémentaire", ce n'est pas la même chose que faire passer un plan d'investissements déjà arrêté pour un nouvel

Volgens de programmawet moet er om de zes maanden een werkingsverslag aan de minister worden bezorgd. Door de problemen met de oprichting van de fondsen en de benoemingen van de bestuurders heeft ook de rapportering vertraging opgelopen.

11.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Er is tot nog toe geen enkele rapportering geweest?

11.06 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Neen.

11.07 Bert Wollants (N-VA): Ik begrijp dat er geen regeringscommissarissen kunnen worden aangeduid in een periode van lopende zaken, maar het eerste fonds werd al in december 2009 opgericht. Ik begrijp dus niet goed waarom ook daar een achterstand is.

11.08 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen of het fonds beantwoordt aan de verwachtingen en of er nog nieuwe bijdragen zijn gepland voor 2010.

11.09 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Het was een oneshotoperatie.

11.10 Bert Wollants (N-VA): De kernenergie-exploitanten springen erg creatief om met de bepalingen in de programmawet. De oprichting van de fondsen leidt noch tot extra investeringen, noch tot een betere marktwerking. Ze versterken integendeel de positie van de twee exploitanten. Ik hoop dat daaruit lessen worden getrokken en dat er in plaats van deals met de exploitanten voortaan echte wetten zullen worden gemaakt.

11.11 Minister Paul Magnette (*Frans*): Het is onmogelijk om precies vast te stellen welke resultaten de gedane investeringen hebben opgeleverd. Ook in Nederland en Duitsland worden er zulke fondsen opgericht.

Het is de bedoeling om die minimale investering in hernieuwbare energie te realiseren, rekening houdend met de bevoegdheden van de Gewesten.

Ik erken evenwel dat het systeem zijn beperkingen heeft.

11.12 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Een 'bijkomend engagement' is niet hetzelfde als het verkopen van een reeds uitgestippeld investeringsplan als was het een nieuw

engagement.

engagement.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Questions jointes de

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une comparaison entre les taxes nucléaires belge et allemande" (n° 665)

- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étude de la CREG concernant l'accord sur l'avenir du nucléaire en Allemagne et son application en Belgique" (n° 795)

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "een vergelijking tussen de Belgische en Duitse nucleaire taks" (nr. 665)

- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de studie van de CREG over het Duitse nucleair akkoord en de toepassing ervan op België" (nr. 795)

12.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Une étude de la CREG fait apparaître que la Belgique pourrait recevoir 9 milliards d'euros si notre pays utilisait le système allemand. Aux termes du protocole d'accord belge – qui n'a pu entrer en vigueur en raison de la chute du gouvernement –, nous ne devrions percevoir que 3,45 milliards d'euros sur une période de 15 ans.

12.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Uit een studie van de CREG blijkt dat België 9 miljard euro zou kunnen ontvangen als ons land het Duitse systeem zou gebruiken. Volgens het Belgische protocolakkoord – dat door de val van de regering niet in werking is kunnen treden – zouden wij in een periode van 15 jaar slechts 3,45 miljard euro innen.

Que pense le ministre de cette étude? Est-il disposé à revoir la taxe nucléaire dans l'hypothèse où il resterait à son poste dans le prochain gouvernement?

Wat is de visie van de minister op deze studie? Is hij bereid de nucleaire taks te herzien mocht hij in een volgende regering op post blijven?

Comment le ministre conçoit-il le rapport entre la prolongation de la durée de vie des centrales nucléaires et les négociations sur une augmentation de la contribution? Considère-t-il que le prélèvement allemand par mégawattheure produit est une piste à explorer ou préfère-t-il continuer à travailler sur la base des délais belges prévus dans le protocole d'accord arrivé à échéance?

Hoe ziet de minister de relatie tussen de verlenging van de levensduur van de kerncentrales en de onderhandeling over een verhoging van de bijdrage? Ziet hij mogelijkheden in de Duitse heffing per geproduceerd megawattuur of verkiest hij te blijven werken met de Belgische termijnen uit het vervallen protocolakkoord?

12.02 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): L'étude de la CREG fait apparaître également qu'en Allemagne, a été conclu un accord sur un fonds de soutien qui prévoit une contribution de 9 euros par kilowattheure, la hauteur de ce montant étant tributaire du prix de l'électricité. Ce système n'est-il pas préférable à la fixation d'un forfait comme le prévoit le protocole d'accord?

12.02 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Uit de studie van de CREG blijkt ook dat in Duitsland een steunfondsovereenkomst is gesloten die voorziet in een bijdrage van 9 euro per kilowattuur. De hoogte van dat bedrag is afhankelijk van de elektriciteitsprijs. Is dat niet beter dan het bepalen van een vast bedrag, zoals in het protocolakkoord?

En Belgique, les producteurs créent leurs propres fonds alors qu'en Allemagne, c'est le gouvernement qui financera les projets en matière d'énergies renouvelables par le biais d'un fonds qui n'a pas encore été mis sur pied. La Belgique ne risque-t-elle pas de recréer un monopole dans le secteur des énergies renouvelables?

In België richten de producenten hun eigen fondsen op, terwijl het in Duitsland de regering is die de projecten voor hernieuwbare energie zal financieren via een nog op te richten fonds. Riskeert België niet om opnieuw een monopolie op te richten in de sector van de hernieuwbare energie?

Dans le protocole d'accord, la contribution pour la récupération des *stranded benefits* s'élève à 1,7 euro par mégawattheure. Est-ce bien suffisant? La CREG évalue en effet ces *stranded benefits* à

De bijdrage voor de recuperatie van de *stranded benefits* bedraagt in het protocolakkoord 1,7 euro per megawattuur. Volstaat dat wel? De CREG raamt de *stranded benefits* immers op 3,9 euro per

3,9 euros par mégawattheure.

megawattuur.

12.03 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): L'étude de la CREG ne m'a pas convaincu d'une supériorité du système allemand sur notre protocole d'accord car elle ne tient pas compte des paramètres propres à chaque centrale nucléaire. Par exemple, le système belge de prolongations est basé sur les années civiles tandis que le système allemand est fondé sur le nombre d'heures de fonctionnement.

12.03 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De studie van de CREG heeft mij niet overtuigd dat het Duitse systeem beter is dan ons protocolakkoord. Ze houdt immers geen rekening met de parameters eigen aan elke kerncentrale. Zo is het Belgische systeem van verlengingen gebaseerd op kalenderjaren en het Duitse op draaiuren.

En outre, l'accord allemand prévoit pendant six ans une taxe dont la finalité est de compenser la durée de vie prolongée des réacteurs nucléaires. Nous avons constaté quant à nous que l'exploitation des centrales déjà amorties a créé une rente d'autonomie pour les exploitants, rente qui n'a rien à voir avec la prolongation de l'exploitation. L'étude de la CREG ne souffle mot du fait que le gouvernement belge a déjà reçu deux fois 250 millions d'euros.

Ook voorziet het Duitse akkoord gedurende zes jaar in een taks als compensatie voor de verlengde levensduur van de kernreactoren. Wij daarentegen hebben vastgesteld dat de exploitatie van de reeds afgeschreven centrales een rente van zelfredzaamheid heeft gecreëerd voor de exploitanten, die niets te maken heeft met de verlenging van de exploitatie. De CREG-studie verzwijgt dat de Belgische regering al twee keer 250 miljoen euro heeft ontvangen.

Cette étude passe également sous silence le fait que dans l'accord allemand, il est question d'une taxe sur le combustible nucléaire qui dispense les exploitants du coût lié à la gestion des matières fissiles irradiées.

Evenmin vermeldt de studie dat het Duitse akkoord handelt over een taks op nucleaire brandstof die de exploitanten vrijstelt van de kosten van het beheer van bestraalde splijtstof.

En Belgique, Synatom doit réserver chaque année un montant suffisant pour gérer les combustibles irradiés, sous le contrôle de la Commission des provisions nucléaires. En 2009, ce montant était de 3,65 milliards d'euros. Le protocole allemand stipule que le montant de la taxe est limité à 2,3 milliards d'euros, répartis sur six ans. Le protocole belge prévoit un montant maximum jusqu'en 2014. Ensuite, un comité de contrôle doit calculer la contribution jusqu'à la fermeture du dernier réacteur en 2025. À la suite de l'augmentation attendue des tarifs électriques, nous avons estimé qu'il était prématuré de fixer un montant pour la prolongation de la durée de vie des réacteurs.

In België moet Synatom elk jaar een voldoende groot bedrag uittrekken voor het beheer van de verbruikte splijtstof, onder toezicht van de commissie voor Nucleaire Voorzieningen. In 2009 ging het om 3,65 miljard euro. In het Duitse protocol staat dat het bedrag van de taks beperkt is tot 2,3 miljard euro gespreid over zes jaar. Het Belgische protocol bepaalt een maximumbedrag tot 2014. Daarna moet een toezichtcomité de contributie berekenen tot de sluiting van de laatste reactor in 2025. Wegens de verwachte stijging van de elektriciteitsprijzen was het volgens ons te vroeg om al een bedrag vast te leggen voor de verlenging van de reactoren.

Le montant annuel allemand prévoit 500 millions d'euros d'investissements pour la prolongation de chaque unité. Si ce montant est dépassé, l'opérateur déduira le surplus. Dans notre pays, les opérateurs doivent supporter eux-mêmes ces investissements, sous le contrôle de l'AFCN.

Het Duitse jaarbedrag houdt rekening met 500 miljoen euro voor investeringen voor de verlenging van elke eenheid. Als dat bedrag wordt overschreden, zal de operator dat in mindering brengen. In ons land moeten de operatoren die investeringen zelf dragen, onder de controle van het FANC.

Le système belge présente le grand avantage d'être très flexible. Il n'est notamment pas limité dans le temps. Un comité de suivi devrait être constitué pour fixer annuellement la contribution nucléaire. À terme, il serait envisagé de financer un ou plusieurs

Het Belgische systeem heeft het grote voordeel dat het heel flexibel is. Het is namelijk niet beperkt in de tijd. Er zou een opvolgingscomité worden opgericht om jaarlijks de nucleaire bijdrage vast te stellen. Op termijn zou overwogen worden om ook in ons land

fonds renouvelables dans notre pays également.

En Allemagne, le fonds spécial renouvelable permet d'injecter du capital dans les projets des quatre opérateurs nucléaires, ce qui fait que les deux pays ont une approche similaire. La réalisation du plan climat 2020 constitue l'objectif principal des deux pays. Je doute que les Allemands aient mieux négocié. Il s'agit de deux plans équivalents mais notre pays a toutefois l'avantage qu'il n'est pas lié par une limite dans le temps et qu'un comité de suivi a été proposé.

12.04 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): C'est effectivement un mérite du ministre! Une distinction a été opérée entre l'avantage d'amortissement, qui peut à présent être corrigé, et son prolongement, ce qui permet d'acquérir un avantage particulièrement long.

L'étude de la CREG ne dit pas que l'accord allemand est meilleur mais bien que l'éventuel avantage est beaucoup plus important. Les avantages d'amortissement devront être écrémés, car un vrai marché libre, dans lequel les acteurs écologiques peuvent également jouer un rôle à part entière, ne verra le jour que lorsque chacun supporte ses propres coûts. Si nous devons renégocier la contribution dans cinq ans, il ne sera pas évident de la fixer à un niveau suffisamment élevé pour rectifier les avantages que le secteur a pu acquérir par le passé sur le dos des consommateurs.

12.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Le but n'est pas de comparer les différents accords. La question de savoir comment évoluera ce protocole d'accord demeure sans réponse. Il en va de même pour la contribution et le comité de suivi. Ce protocole n'a toujours pas été coulé en texte de loi et il ne le sera pas avant longtemps. Contrairement à la réglementation belge, le règlement allemand a au moins le mérite d'être transparent.

Nous avons du souci à nous faire quand on lit les passages de cette étude consacrés aux *stranded benefits* des centrales nucléaires amorties. Selon les estimations, ils se monteraient à 3,9 millions d'euros. Nous devrions tenter de récupérer cette somme. Or il n'en est pas fait mention dans le protocole d'accord. Il est urgent de combler cette lacune.

Ce protocole d'accord doit devenir loi. Bien que nous soyons en période d'affaires courantes, j'espère que le ministre a déjà préparé un projet.

een of meerdere hernieuwbare fondsen te financieren.

In Duitsland kan vanuit het speciaal hernieuwbaar fonds een kapitaalinjectie worden gegeven aan projecten van de vier nucleaire operatoren, wat de benadering van beide landen gelijkaardig maakt. Voor beide landen is de belangrijkste doelstelling het verwezenlijken van het klimaatplan 2020. Ik ben er niet zeker van dat de Duitsers beter onderhandeld hebben. Het zijn evenwaardige akkoorden, maar ons land heeft wel het voordeel dat er geen limiet in de tijd is opgelegd en dat er een opvolgingscomité werd voorgesteld.

12.04 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Dat is inderdaad een verdienste van de minister. Er is een onderscheid gemaakt tussen het afschrijvingsvoordeel, dat nu gecorrigeerd kan worden, en de verlenging ervan, waardoor er extra lang voordeel kan worden gedaan.

De studie van de CREG zegt niet dat het Duitse akkoord beter is, maar wel dat het mogelijke voordeel veel groter is. Die afschrijvingsvoordelen moeten afgeroomd worden, want we zullen pas een echte vrije markt hebben waarin ook de groene spelers volwaardig kunnen meespelen, als iedereen opdraait voor zijn kosten. Als we over vijf jaar opnieuw moeten onderhandelen over de bijdrage, zal het niet eenvoudig zijn om die hoog genoeg te maken om de voordelen die de sector in het verleden op de rug van de consument heeft kunnen vergaren, recht te trekken.

12.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Het is niet de bedoeling om de verschillende akkoorden met elkaar te vergelijken. Er blijft onduidelijkheid over hoe dat protocolakkoord zal evolueren, over de bijdrage en over het opvolgingscomité. Het protocolakkoord moet nog steeds in een wet worden gegoten en dat zal niet meer voor binnenkort zijn. De Duitse regeling is in tegenstelling tot de situatie in ons land tenminste wel transparant.

Wat er in de studie staat over de *stranded benefits* van de afgeschreven kerncentrales is zorgwekkend. Er wordt een bedrag geraamd van 3,9 miljoen euro en dat zouden we moeten trachten te recupereren. Dat staat niet in het protocolakkoord. Daar moet zo snel mogelijk werk van worden gemaakt.

Het protocolakkoord moet wet worden. Hoewel we in lopende zaken zitten, hoop ik toch dat de minister al een ontwerp heeft voorbereid.

12.06 Paul Magnette, ministre (*en français*): Le protocole d'accord est caduc puisqu'il prévoyait une période de huit mois pour sa transposition en loi, délai que nous avons dépassé. J'ai fait préparer un avant-projet de loi. Si vous voulez l'examiner, je peux vous le transmettre en tant que document préparatoire qui permettra d'entamer la réflexion.

Ce système est totalement différent du système allemand. C'est cela qui a rendu la négociation si difficile. Dans ce système comme dans le système néerlandais, les exploitants s'acquittent d'un montant et sont ensuite tranquilles.

Dans le fond, c'est un accord de partage économique. On ne peut pas comparer le système que nous avons établi avec ce système-là. Je vous ai donné des indications qui montrent que la comparaison est difficile.

Dans notre système, nous ne pouvons pas à la fois partager le bénéfice de la prolongation et mettre en place un dispositif de contrôle pour éviter les *windfall profits*. C'est l'un ou l'autre. Nous reprenons la rente jusqu'en 2025. Prolongation ou non, cela ne change rien, hormis que le système durera dix ans de plus si les centrales sont maintenues en activité plus longtemps.

En supposant que nous réalisons 235 millions jusqu'en 2025, nous aurons infiniment plus que les Allemands. Et si c'est 400 ou 500 millions, nous aurons encore plus. Mais cette comparaison n'a pas beaucoup de sens. Nous avons voulu un vrai système de contrôle qui subsiste jusqu'à la fin de l'exploitation des centrales.

Ce dispositif est plus sûr et offre plus de garanties publiques que l'allemand.

12.07 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Il serait préférable de coller encore plus à la réalité économique. Si nous partons des mégawatts/heure réellement produits et vendus, plus aucune discussion ne sera possible. Je crains que le paiement de ces 250 millions d'euros ne continuera pas jusqu'en 2025. Quand cet accord a été conclu, nos interlocuteurs savaient parfaitement que sa renégociation après cinq ans leur offrait certaines possibilités.

Je ne suis pas partisan de la fixation d'un forfait qui ne tienne pas compte de l'évolution des prix de l'énergie car pour ma part, je voudrais justement qu'un lien solide soit établi avec ces prix de manière

12.06 Minister Paul Magnette (*Frans*): Het protocolakkoord is vervallen: de termijn van acht maanden waarin dat akkoord voorzag voor de omzetting ervan in een wet, is namelijk verstreken. Ik heb een voorontwerp van wet klaar. Als u het wil bestuderen, kan ik het u bezorgen ter voorbereiding op de bespreking van het vraagstuk.

Het systeem is totaal verschillend van het Duitse systeem. Dat heeft de onderhandelingen net bijzonder bemoeilijkt. Het Duitse systeem, net als het Nederlandse, houdt in dat de exploitanten een bedrag betalen en daarna met rust gelaten worden.

Eigenlijk is het een akkoord inzake een economische verdeling. Het systeem dat wij uitgewerkt hebben, valt daar helemaal niet mee te vergelijken. Ik heb u aanwijzingen gegeven waaruit blijkt dat een vergelijking nauwelijks mogelijk is.

In ons systeem kunnen we niet én de winst van het langer openhouden van de kerncentrales verdelen én een controle-instrument op poten zetten om *windfall profits* te voorkomen. Het is het een of het ander. We recupereren de nucleaire rente tot 2025. Of de centrales nu langer in gebruik blijven of niet, dat verandert niets aan de zaak. De regeling zal alleen tien jaar langer lopen als de centrales langer in bedrijf blijven.

Als we ervan uitgaan dat we tot 2025 een bedrag van 235 miljoen binnenhalen, dan zullen we er oneindig veel meer aan overhouden dan de Duitsers. En als dat bedrag zou oplopen tot 400 of 500 miljoen, dan hebben we nóg meer. Maar die vergelijking is niet echt zinvol. We hebben immers een echt controlesysteem gewild, dat blijft bestaan tot de centrales effectief worden gesloten.

Dat systeem biedt meer zekerheid en meer overheidswaarborgen dan het Duitse.

12.07 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Het is beter om nog nauwer aan te sluiten bij de economische realiteit. Als we uitgaan van de effectief geproduceerde en verkochte megawattuur, is er geen discussie meer mogelijk. Ik vrees dat die 250 miljoen euro niet tot 2025 zal doorlopen. Onze tegenspelers waren er bij het sluiten van dit akkoord zeer goed van bewust dat het heronderhandelen na vijf jaar opportuniteiten biedt.

Ik ben er geen voorstander van om een vast bedrag te bepalen zonder rekening te houden met de evolutie van de energieprijzen. Ik zou juist een strakke koppeling willen maken met die prijzen,

à ramener à un niveau normal les marges bénéficiaires et à accroître la concurrence.

12.08 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Le ministre dit que le protocole d'accord est caduc mais si l'on en croit la presse, Electrabel verserait sous peu, sur la base de cet accord, une nouvelle contribution de 250 millions d'euros dans le Fonds pour les énergies renouvelables. Sur quelle base ce versement sera-t-il effectué? Le ministre dit qu'il prépare un projet mais quand ce projet sera-t-il prêt et quelle en sera la teneur? Comment le contrôle des prix sera-t-il organisé? Le comité de suivi verra-t-il le jour? Pour l'instant, il y a un grand vide. La seule chose qui soit acquise, c'est le calendrier de la sortie du nucléaire de 2003. L'étude de la CREG nous enseigne qu'en Allemagne, à la différence de chez nous, les choses sont transparentes.

L'incident est clos.

13 **Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le recours éventuel du gouvernement flamand auprès de la Cour constitutionnelle concernant les conditions d'exportation des matières et équipements nucléaires" (n° 697)**

13.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): La loi prévoit que pour le transfert de matières, d'équipements et de données technologiques nucléaires ainsi que de leurs dérivés, une autorisation est requise. Dans ce cadre, il est tenu compte de l'avis de la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN).

En octobre, le gouvernement flamand avait annoncé son intention de faire annuler deux articles de la loi du 28 avril 2010 parce qu'ils empiéteraient sur les compétences régionales. Il s'agit d'articles ayant trait aux conditions à remplir pour pouvoir exporter des matières et des équipements nucléaires. Une discussion entre le service flamand chargé de contrôler le commerce des armes et la CANPAN serait actuellement en cours à ce propos.

Le ministre est-il informé de ce recours en annulation? A-t-il été introduit? Le ministre s'est-il concerté avec le ministre-président flamand, M. Kris Peeters, au sujet de ce recours? Sur quoi le débat porte-t-il, indépendamment de la question de savoir si ce recours a été introduit ou non?

Le gouvernement flamand évoque un conflit structurel entre un service fédéral et un service flamand. Ce conflit a-t-il pour objet un dossier spécifique ou doit-on plutôt parler en l'occurrence d'une divergence de vues entre le gouvernement

zodat de winstmarges op een normaal niveau komen en zodat de concurrentie groter kan worden.

12.08 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): De minister zegt dat het protocolakkoord kaduuk is, maar volgens de pers zou Electrabel op basis van dat akkoord binnenkort weer 250 miljoen euro in het Fonds voor hernieuwbare energie storten. Op welke basis gebeurt dit dan? De minister zegt dat hij een ontwerp voorbereidt, maar wanneer komt dat en wat zal erin staan? Hoe zal de prijscontrole georganiseerd worden? Komt het opvolgcomité er? Op dit moment is er een groot vacuüm. Het enige wat momenteel vaststaat, is het tijdschema van de kernuitstap van 2003. De studie van de CREG maakt ons duidelijk dat in Duitsland de zaken wel transparant zijn.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het mogelijk beroep van de Vlaamse regering bij het Grondwettelijk Hof over de voorwaarden voor de export van kernmaterialen en kernuitrustingen" (nr. 697)**

13.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): De wet bepaalt dat voor de overdracht van kernmaterialen, kernuitrustingen, technologische kerngegevens en hun afgeleiden een machtiging vereist is. Daarbij wordt rekening gehouden met het advies van de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK).

In oktober kondigde de Vlaamse regering aan twee artikels van de wet van 28 april 2010 te willen laten vernietigen, omdat ze een inbreuk zouden zijn op de gewestbevoegdheden. Het gaat om artikelen over de voorwaarden voor de export van kernmaterialen en kernuitrustingen. Er zou hierover een lopende discussie bestaan tussen de Vlaamse dienst Controle Wapenhandel en de CANVEK.

Is de minister op de hoogte van dit beroep? Werd dit beroep intussen ingediend? Werd er overleg gepleegd met Vlaams minister-president Kris Peeters over dit beroep? Welke discussie woedt er, of er nu een beroep werd ingediend of niet?

De Vlaamse regering spreekt van een structureel conflict tussen een federale en een Vlaamse dienst. Gaat het over een concreet dossier of is er sprake van een verschillende visie op het exporteren van nucleair materiaal van het Vlaamse en het federale

flamand et l'État fédéral concernant l'exportation de matières nucléaires? niveau?

Le ministre pourrait-il fournir un aperçu des autorisations accordées par la CANPAN et par lui-même au cours de la période allant de septembre 2009 à octobre 2010 inclus? Pourrait-il, pour la même période, fournir un aperçu des dossiers refusés en mentionnant l'année, le pays et la nature des marchandises? Pourrait-il indiquer si des infractions ont été constatées durant les cinq dernières années, infractions consistant en des inobservances de la loi du 9 février 1981? Quand, pour quel pays de destination et pour quel type de matériel?

13.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): J'ai seulement connaissance de la requête par le biais d'un communiqué de presse du gouvernement flamand. Celui-ci demande l'annulation des articles 25 et 26 de la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses. Dans le cadre actuel, qui est imposé par des obligations internationales, le gouvernement fédéral risque de ne plus pouvoir se conformer à ses obligations en matière de non-prolifération nucléaire et ces deux articles sont nécessaires à cet effet.

De plus, le Conseil d'État considère que le législateur fédéral est compétent pour adopter les articles 25 et 26. Il aurait été plus constructif que le ministre flamand me contacte directement pour demander des éclaircissements.

Pourtant, la procédure est simple et évidente. Lorsqu'une Région reçoit une demande de licence d'un exportateur pour des marchandises qui sont régies par la loi du 9 février 1981, elle transmet le dossier pour avis à la CANPAN. Sur la base de cet avis, le ministre de l'Énergie fournit une autorisation préalable. Ensuite, la décision est communiquée à la Région et à l'exportateur.

De septembre 2009 à octobre 2010, les licences suivantes ont été octroyées: le transfert de technologie nucléaire pour les générateurs de vapeur de remplacement à la Corée du Sud en 2009; le transfert de technologie nucléaire sous la forme de services de consultance à la Russie en 2009; l'exportation d'une pastilleuse nucléaire vers la Russie en 2010; l'exportation de technologie nucléaire vers l'Afrique du Sud en 2010; l'exportation de lithium 6 vers les États-Unis en 2010; l'exportation d'un simulateur pélagique vers la

Kan de minister voor de periode september 2009 tot en met oktober 2010 een overzicht geven van de toegekende machtigingen door de CANVEK en door hemzelf? Kan de minister voor diezelfde periode een overzicht geven van de geweigerde dossiers, met vermelding van het jaar, het land en de aard van de goederen? Kan de minister meedelen of er de laatste vijf jaar overtredingen werden vastgesteld met betrekking tot de naleving van de wet van 9 februari 1981? Wanneer, voor welk land van bestemming en voor welk soort materiaal?

13.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik heb alleen weet van het verzoekschrift via een persbericht van de Vlaamse regering. De twee artikelen die de Vlaamse regering vernietigd zou willen zien, zijn artikel 25 en artikel 26 van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen. In het huidige, door internationale verplichtingen opgelegde kader, dreigt de federale regering echter niet meer in overeenstemming te zijn met haar verplichtingen op het gebied van nucleaire non-prolifерatie en hiervoor zijn deze twee artikelen noodzakelijk.

Bovendien stelt de Raad van State, ik citeer: "De conclusie dient derhalve te zijn dat de federale wetgever wel degelijk bevoegd is om de artikelen 25 en 26 van het ontwerp aan te nemen". Het zou constructiever zijn geweest indien de Vlaamse minister rechtstreeks met mij contact had opgenomen voor verduidelijking.

De procedure is nochtans duidelijk en eenvoudig. Als een Gewest een vergunningsaanvraag van de exporteur ontvangt voor goederen die vallen onder de wet van 9 februari 1981, dan stuurt het Gewest het dossier door naar de CANVEK voor advies. Op basis van dit advies geeft de minister van Energie een voorafgaande machtiging. De beslissing wordt daarna meegedeeld aan het Gewest en de exporteur.

Tussen september 2009 en oktober 2010 werden volgende machtigingen toegekend: de overdracht van nucleaire technologie voor vervangingsstoomgeneratoren aan Zuid-Korea in 2009, de overdracht van nucleaire technologie onder de vorm van consultancydiensten aan Rusland in 2009, de uitvoer van een nucleaire tabletteermachine naar Rusland in 2010, de uitvoer van nucleaire technologie naar Zuid-Afrika in 2010, de uitvoer van lithium 6 naar de Verenigde Staten in 2010, de uitvoer van een diepzeesimulator naar

Russie en 2010.

Deux autorisations pour la demande d'exportation vers l'Iran ont été refusées en 2010.

Deux plaintes pénales ont été déposées auprès des instances judiciaires: l'une pour l'exportation de poudre de zirconium vers l'Iran et l'autre pour l'exportation d'uranium appauvri, également vers l'Iran.

13.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Quel est le degré d'actualité de ces deux plaintes pénales? S'agit-il d'exportations intervenues au mépris total des procédures et qui n'ont dès lors pas obtenu de licence d'exportation de la Flandre? La CANPAN n'a-t-elle pas été consultée?

13.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Elles n'ont pas été approuvées par la CANPAN.

13.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Il est donc possible d'octroyer une licence d'exportation sans l'avis de la CANPAN?

13.06 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Normalement, aucune exportation ne peut être réalisée sans l'avis de la CANPAN.

13.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Ces infractions ont-elles été immédiatement communiquées à la Commission européenne dans le cadre du traité Euratom? Il s'agit en effet d'affaires délicates qui jouent un rôle important pour notre position internationale.

L'incident est clos.

14 Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la convention signée entre le CEN et le centre national de l'énergie atomique du Kazakhstan et Kazatomprom" (n° 699)

14.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Un nouvel accord a été signé le 25 octobre avec le Kazakhstan, à nouveau en présence du premier ministre. La célérité avec laquelle le Centre d'Étude de l'Énergie Nucléaire conclut des accords ainsi que la faculté de communication de cet institut sont frappants.

Quelle est la teneur de l'accord signé avec le Kazakhstan? S'agit-il exclusivement d'un échange d'expérience, comme dans les accords passés avec la Corée du Sud et la Chine, ou le document comporte-t-il également des engagements financiers? Ces accords ont-ils également fait l'objet

Rusland in 2010.

Twee machtigingen voor de uitvoeraanvraag naar Iran zijn geweigerd in 2010.

Er werden twee strafklachten ingediend bij de gerechtelijke instanties: een voor de uitvoer van zirkoniumpoeder naar Iran en een voor de uitvoer van verarmd uranium, ook naar Iran.

13.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Hoe recent zijn die twee strafklachten? Gaat dat dan over export die totaal niet volgens de procedures is verlopen en dus ook geen exportvergunning van Vlaanderen heeft verkregen? Werd de CANVEK gepasseerd?

13.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ze werden niet goedgekeurd door CANVEK.

13.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Het is dus mogelijk een exportvergunning toe te kennen zonder advies van de CANVEK?

13.06 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Normaal kan er zonder advies van de CANVEK niet geëxporteerd worden.

13.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Zijn die inbreuken onmiddellijk meegedeeld aan de Europese Commissie in het kader van het Euratomverdrag? Het gaat immers om delicate zaken die belangrijk zijn voor onze internationale positie.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de overeenkomst van het SCK met het nationale centrum voor kernenergie van Kazachstan en Kazatomprom" (nr. 699)

14.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Op 25 oktober werd er een nieuw akkoord afgesloten met Kazachstan, opnieuw in aanwezigheid van de premier. Het valt op dat het Studiecentrum voor Kernenergie heel snel akkoorden afsluit en daar bovendien ook heel assertief over communiceert.

Wat houdt de overeenkomst met Kazachstan in? Gaat het enkel om de uitwisseling van expertise, zoals in de akkoorden met Zuid-Korea en China, of zijn er ook financiële verplichtingen bedongen? Is er ingevolge de artikelen 103-104 van het Euratomverdrag gecommuniceerd over deze akkoorden aan

de communications à la Commission européenne, conformément aux articles 103 et 104 du traité Euratom? Dans quel délai cette notification a-t-elle eu lieu? Ne devons-nous pas attendre un avis avant de procéder à l'approbation définitive par le CEN? La CANPAN ne doit-elle pas s'exprimer sur ce type de convention? A-t-on sollicité tous les avis nécessaires, tant pour l'accord avec le Kazakhstan que pour les conventions signées avec la Chine et la Corée du Sud? Les accords ont-ils été soumis au conseil d'administration du CEN? Quelle était la position du commissaire du gouvernement?

Lors de la précédente réunion, il était impossible de communiquer au Parlement les accords avec la Chine et la Corée du Sud; à présent, un accord a aussi été conclu avec le Kazakhstan. Notre commission pourrait-elle prendre connaissance de ces différents accords?

14.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le *Memorandum of Understanding* conclu entre le CEN, d'une part, et le centre nucléaire national du Kazakhstan et la société atomique nationale Kazatomprom, d'autre part, poursuit les objectifs suivants: l'instauration d'une solide coopération entre les parties; la définition des conditions requises pour un programme de coopération à long terme dans le domaine nucléaire; le développement et la réalisation du projet MYRRHA. Les domaines énumérés dans le *Memorandum of Understanding* sont: l'amélioration de la base de données nucléaires et des instruments de calcul; l'étude de la dégradation des matériaux de structure sous irradiations; l'étude d'éléments combustibles et de composants de structure; la validation de calculs neutroniques; la technologie des accélérateurs de particules; la recherche en matière de sécurité nucléaire; la gestion des déchets radioactifs; la création de centres de formation scientifique, etc.

Conformément au mémorandum, la coopération dans les domaines cités devra être précisée dans des annexes distinctes. Il n'est pas fait mention d'une intervention financière du Kazakhstan dans le projet MYRRHA mais, par contre, une base est établie dans ce sens.

Il s'agit en l'occurrence d'un accord conclu entre des établissements scientifiques et non pas entre les deux pays. Seuls les accords conclus entre des pays européens et des pays tiers doivent être soumis préalablement à la Commission en vertu de l'article 103 du traité Euratom.

Le mémorandum a un caractère général et ne donnera pas immédiatement lieu à l'organisation

de la Europese Commissie? Binnen welke termijn is dat gebeurd? Moeten we niet wachten op een advies vooraleer er een definitieve goedkeuring kan zijn door het SCK? Moet de CANVEK zich niet uitspreken over dergelijke overeenkomsten? Zijn alle adviezen gevraagd, zowel voor de overeenkomst met Kazachstan als voor de overeenkomsten met China en Zuid-Korea? Zijn de overeenkomsten voorgelegd aan de raad van bestuur van het SCK? Wat was het standpunt van de regeringscommissaris?

De vorige keer was het niet mogelijk om de overeenkomsten met China en Zuid-Korea te bezorgen aan het Parlement en er is nu ook een overeenkomst met Kazachstan. Is het mogelijk om die verschillende overeenkomsten te bezorgen aan onze commissie?

14.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): Het memorandum of understanding met het SCK enerzijds en het nationaal nucleair centrum van Kazachstan en de nationale atoommaatschappij Kazatomprom anderzijds, heeft de volgende doelstellingen: het tot stand brengen van een sterke samenwerking tussen de partijen en de voorwaarden definiëren voor een langdurig samenwerkingsprogramma in het nucleair domein en de ontwikkeling en realisatie van het MYRRHA-project. De domeinen vermeld in het memorandum of understanding zijn de verbetering van de nucleaire databank en de berekeningswerktuigen, studie van degradatie van structuurmaterialen onder bestraling, onderzoek van brandstofelementen en structuurcomponenten, validatie van neutronenberekeningen, technologie van de deeltjesversnellers, nucleair veiligheidsonderzoek, beheer van radioactief afval, oprichting van wetenschappelijke opleidingscentra, enzovoort.

Het memorandum of understanding bepaalt dat de samenwerking in de genoemde domeinen gespecificeerd moet worden in afzonderlijke bijlagen. Een financiële tegemoetkoming van Kazachstan in het MYRRHA-project is niet vermeld, maar er wordt wel een basis voor gelegd.

Het gaat hier om een akkoord tussen wetenschappelijke instellingen en niet om een akkoord tussen beide landen. Alleen akkoorden tussen Europese landen en derde landen moeten vooraf ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Commissie, krachtens artikel 103 van het Euratomverdrag.

Het memorandum is van algemene aard en geeft nog niet onmiddellijk aanleiding tot concrete

d'activités concrètes. Dès qu'il y aura des annexes distinctes, dans lesquelles il est convenu d'organiser des activités concrètes, il conviendra de les soumettre préalablement pour approbation à la CANPAN.

Les accords conclus entre le CEN et des établissements de Corée du Sud et de Chine ont un caractère général identique et n'ont pas non plus encore été soumis à la CANPAN. Le bureau et le conseil d'administration du CEN ont examiné et approuvé le principe des accords conclus entre le CEN et des établissements du Kazakhstan, de Chine et de Corée du Sud. Ces accords s'inscrivent dans le cadre de la mission du CEN consistant à mettre sur pied un consortium pour le projet MYRRHA.

Le commissaire du gouvernement a demandé au CEN de soumettre tous les accords au CANPAN mais cela n'a pas encore été fait jusqu'à présent. J'ai envoyé le 1^{er} octobre 2010 un courrier parallèle au CEN pour rester informé des contacts établis dans le cadre du projet MYRRHA. Je n'ai pas encore reçu de réponse à ce courrier.

Étant donné que les négociations ne sont pas terminées, il est beaucoup trop tôt pour révéler ces accords. Si des informations relatives aux accords déjà conclus étaient publiées, les négociations en cours pourraient être mises en péril.

14.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Je comprends qu'il s'agit d'accords entre deux institutions scientifiques mais le CEN est néanmoins soumis à un contrôle public par l'intermédiaire des commissaires de gouvernement et bénéficie de fonds publics attribués. J'espère que ces avis seront demandés le plus rapidement possible et qu'ils seront positifs.

L'incident est clos.

15 Question de M. Philippe Blanchart au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la consommation excessive d'énergie des décodeurs et modems" (n° 714)

15.01 Philippe Blanchart (PS): Avec l'arrivée de la télévision numérique, il faut maintenant un ou plusieurs décodeurs numériques dans l'habitation, sans que le consommateur en ait le libre choix. De plus, très souvent les chaînes sont cryptées, ce qui rend le décodeur indispensable. Une étude de Test-Achats montre que les décodeurs imposés par les opérateurs consomment beaucoup trop d'énergie, même en état de veille. Certains fournisseurs

activités. Eens er afzonderlijke bijlagen zijn waarin concrete activiteiten overeengekomen worden, moeten die vooraf ter goedkeuring worden voorgelegd aan de CANVEK.

De overeenkomsten tussen het SCK en instellingen van Zuid-Korea en China zijn van dezelfde algemene aard en ook deze werden tot nu toe niet aan de CANVEK voorgelegd. Het principe van de overeenkomsten van het SCK met instellingen in Kazachstan, China en Zuid-Korea werd besproken en goedgekeurd door het bureau en de raad van bestuur van het SCK. Deze overeenkomsten passen in het raam van de opdracht die het SCK heeft een internationaal consortium voor MYRRHA op te bouwen.

De regeringscommissaris heeft het SCK gevraagd alle overeenkomsten aan de CANVEK voor te leggen, maar dat werd tot nu toe niet gedaan. Ik heb op 1 oktober 2010 een parallelle brief gestuurd aan het SCK om op de hoogte te blijven van de contacten inzake MYRRHA; ik heb er nog geen antwoord op gekregen.

Aangezien er nog onderhandelingen aan de gang zijn is het veel te vroeg om deze overeenkomsten bekend te maken. Als gegevens over de reeds afgesloten akkoorden openbaar zouden worden gemaakt, zou dat de onderhandelingen die aan de gang zijn in gevaar kunnen brengen.

14.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Ik begrijp dat het om akkoorden gaat tussen twee wetenschappelijke instellingen, maar het SCK is natuurlijk wel een instelling waar via de regeringscommissarissen een publieke controle is en waar publieke middelen naartoe gaan. Ik hoop dat die adviezen zo snel mogelijk worden gevraagd en dat die positief zijn.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Klimaat en Energie over "het overmatige energieverbruik van decoders en modems" (nr. 714)

15.01 Philippe Blanchart (PS): Sinds de komst van de digitale televisie staan er tegenwoordig een of meer digitale decoders bij de mensen thuis, of zij dat nu willen of niet. Bovendien zijn de zenders zeer vaak gecodeerd, wat een decoder onmisbaar maakt. Een onderzoek van Test-Aankoop toont aan dat de decoders van de operatoren veel te veel energie verbruiken, zelfs in stand-bystand. Bepaalde leveranciers raden zelfs af de apparaten

conseillent même de ne pas les éteindre pour pouvoir les mettre à jour régulièrement.

Une directive européenne stipule que les appareils électroniques ne peuvent pas dépasser une consommation de deux watts en état de veille mais les fournisseurs de télévision numérique bénéficient d'une dérogation puisqu'un décodeur consomme souvent jusqu'à 26 watts. Quels sont les motifs d'une telle dérogation?

15.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Je partage votre souci de ces appareils extrêmement répandus et effectivement très énergivores.

Il n'y a pas de dérogation pour les fournisseurs de télévision parce que les exigences pour les décodeurs sont intégrées dans des règlements à part. Pour les décodeurs numériques simples, c'est le règlement (CE) n° 107/2009 qui est d'application. Pour les décodeurs complexes, ces exigences ne s'appliquent qu'à la partie qui fait office de décodeur numérique simple et pas au disque dur.

Les décodeurs dont il est question dans l'article de Test-Achats sont des décodeurs avec décryptage, encore appelés décodeurs avec une fonction d'accès conditionnel. Ce règlement ne s'applique pas à ces derniers, ce qui est regrettable.

Certains opérateurs préparent un accord volontaire pour diminuer la consommation électrique de ces appareils, mais cela n'est pas suffisant. La Commission européenne prépare pour 2011 un *networking standby* qui visera aussi la consommation des décodeurs numériques.

L'incident est clos.

La **présidente**: Le ministre a déjà répondu à la question n° 730 de Mme De Bont.

15.03 Rita De Bont (VB): Le dossier n'a-t-il pas évolué dans l'intervalle?

16 Question de M. Olivier Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le lien entre surendettement et factures de gsm impayées" (n° 804)

16.01 Olivier Henry (PS): Une récente étude de la Banque nationale démontrerait que les personnes éprouvant des difficultés à honorer leurs factures de gsm présentent dix fois plus de risques d'être confrontées au surendettement.

uit te schakelen, zodat ze regelmatig kunnen worden geüpdatet.

Een Europese richtlijn bepaalt dat elektronische apparaten in stand-bystand niet meer dan twee watt mogen verbruiken. De aanbieders van digitale televisie mogen hiervan echter afwijken, aangezien een decoder vaak tot 26 watt verbruikt. Waarom mogen zij hiervan afwijken?

15.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Ik deel uw bezorgdheid met betrekking tot deze apparaten die veel gebruikt worden en inderdaad energie vreten.

Er geldt geen afwijking voor aanbieders van televisie. De regels voor de decoders zijn namelijk in aparte verordeningen opgenomen. Voor de eenvoudige decoders is Verordening (EG) nr. 107/2009 van toepassing. Voor de complexe decoders zijn deze regels slechts van toepassing op het deel dat dienst doet als eenvoudige decoder en niet op de harde schijf.

De decoders waarvan in het artikel van Test-Aankoop sprake is, zijn versleuteld. Ze worden ook decoders met een voorwaardelijke toegang genoemd. Deze verordening geldt helaas niet voor dit soort decoders.

Sommige operatoren werken aan een vrijwillige overeenkomst om het elektriciteitsverbruik van deze apparaten te beperken, maar dat volstaat niet. De Europese Commissie bereidt tegen 2011 een *networking standby* voor, die ook het energieverbruik van digitale decoders aan banden moet leggen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 730 van mevrouw De Bont werd al beantwoord door de minister.

15.03 Rita De Bont (VB): Zijn er in het dossier nog geen nieuwe evoluties?

16 Vraag van de heer Olivier Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "het verband tussen overmatige schuldenlast en achterstallige gsm-facturen" (nr. 804)

16.01 Olivier Henry (PS): Een recente studie van de Nationale Bank zou aan het licht hebben gebracht dat personen die moeite hebben met het betalen van hun gsm-facturen tien keer zoveel risico lopen om te maken te krijgen met overmatige schuldenlast.

Febelfin a profité de l'occasion afin de faire valoir que les banques devraient pouvoir contrôler les arriérés de factures de télécoms mais aussi les factures d'énergie en souffrance avant d'accorder un crédit.

Le surendettement est un problème essentiel. Mais on peut redouter qu'une facture impayée devienne un prétexte pour les banques de se dédouaner de leurs responsabilités sociétales. On peut même redouter la tentation de reprendre le contrôle préventif du paiement des factures courantes.

Pourriez-vous nous communiquer les conclusions de l'étude que vous avez commandée à la Banque nationale et faire part des suites que vous envisagez?

16.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Les résultats complets et définitifs de l'étude en question devraient m'être communiqués par la Banque ce mois-ci.

Les principales constatations de cette étude établissent qu'il existe un lien statistique significatif entre les arriérés de paiement relatifs à la téléphonie mobile et ceux qui se rapportent aux dettes de crédit.

Soucieux du nécessaire respect de la vie privée, je considère qu'il n'est pas pertinent, a priori, de procéder à un élargissement des données enregistrées dans la centrale des crédits aux particuliers aux dettes liées au secteur de la téléphonie. Toutefois, l'étude fait apparaître cette corrélation entre les deux types de dettes ainsi que le caractère de signal précurseur d'une dette de téléphonie mobile qui précède un incident de paiement sur crédit. J'ai donc demandé à la Banque nationale de poursuivre l'étude afin d'examiner plus en détail cette problématique de spirale de surendettement et d'identifier les mesures qui pourraient être mises en œuvre pour lutter contre ce phénomène.

L'incident est clos.

17 Questions jointes de

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la taxe nucléaire" (n° 718)
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la contribution des exploitants de l'énergie nucléaire pour 2010" (n° 734)
- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la perception de la taxe nucléaire"

Febelfin nam de gelegenheid te baat om erop te wijzen dat de banken zouden moeten kunnen nagaan of er een betalingsachterstand is voor telecomfacturen, maar ook voor energiefacturen, vooraleer een krediet toe te kennen.

Overmatige schuldenlast is natuurlijk een belangrijk probleem. Er kan echter wel worden gevreesd dat de banken een onbetaalde factuur zullen aangrijpen om zich aan hun maatschappelijke verantwoordelijkheden te onttrekken. Er kan zelfs worden gevreesd dat de kredietverleners in de verleiding zouden komen om bij wijze van voorzorgsmaatregel na te gaan of de dagdagelijkse facturen wel worden betaald.

Hoe luiden de besluiten van de studie die u toevertrouwde aan de Nationale Bank? Welke gevolgen zult u eraan geven?

16.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik zou de volledige en definitieve resultaten van die studie nog deze maand moeten ontvangen.

De belangrijkste vaststelling van die studie is dat er een significant statistisch verband bestaat tussen de betalingsachterstand inzake mobiele telefonie en de betalingsachterstand voor kredietschulden.

Ik hecht het nodige belang aan de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en a priori lijkt het me niet aangewezen de gegevens die in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren worden geregistreerd, uit te breiden tot de schulden in de telefoniesector. Uit de studie is evenwel gebleken dat er een correlatie bestaat tussen beide soorten schulden en bovendien blijken de schulden voor mobiele telefonie vaak een teken aan de wand te zijn dat er afbetalingsproblemen voor kredieten op til zijn. Daarom heb ik de Nationale Bank gevraagd de studie voort te zetten om het probleem van de schuldspiraal grondiger te bestuderen en na te gaan welke maatregelen er kunnen worden genomen om dit fenomeen te bestrijden.

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de nucleaire taks" (nr. 718)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de bijdrage van de kernenergie-exploitanten voor 2010" (nr. 734)
- de heer Bert Wollants aan de minister van

(n° 762)

Klimaat en Energie over "de inning van de nucleaire taks" (nr. 762)

17.01 Peter Logghe (VB): Le gouvernement démissionnaire aurait l'intention de contraindre Electrabel et SPE-Luminus à s'acquitter d'une taxe nucléaire de 230 millions d'euros avant la fin de l'année. Comme les fois précédentes, le ministre est convaincu que cette taxe sera cette fois bel et bien prélevée.

17.01 Peter Logghe (VB): De ontslagnemende regering zou Electrabel en SPE-Luminus nog dit jaar willen verplichten om een nucleaire taks van 230 miljoen euro te betalen. De minister maakt zich sterk dat de taks er deze keer echt komt, maar dat hebben we nog gehoord.

Electrabel a-t-il entre temps pu prendre connaissance de ce projet? De quels moyens le ministre dispose-t-il pour forcer les producteurs à verser cette taxe, sachant qu'il ne s'agit que d'un accord politique dénué de toute valeur juridique?

Is Electrabel ondertussen op de hoogte van het plan? Welke middelen heeft de minister om de taks af te dwingen? Het gaat immers enkel om een politiek akkoord zonder juridische waarde.

Pourquoi les producteurs d'énergie s'acquitteraient-ils de cette taxe en l'absence de garanties sur le prolongement de la durée de vie des centrales nucléaires?

Waarom zouden de energieproducenten deze taks betalen als ze geen garantie krijgen dat de kerncentrales langer open blijven?

Qu'en est-il des autres versements qu'Electrabel devrait encore effectuer au bénéfice du gouvernement belge?

Hoe zit het met de andere betalingen die Electrabel nog aan de Belgische regering zou moeten doen?

17.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Le ministre a annoncé qu'il entendait inscrire dans la loi-programme l'obligation pour Electrabel et SPE-Luminus de verser une contribution de 230 millions d'euros pour l'année en cours. La contribution ne serait pas liée au prolongement de la durée de vie des centrales nucléaires. Electrabel a affirmé ne pas avoir été informée de cette mesure et SPE-Luminus qu'elle ne verserait pas un euro en l'absence d'un cadre légal.

17.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): De minister heeft aangekondigd Electrabel en SPE-Luminus voor dit jaar alsnog een bijdrage van 230 miljoen euro te willen vragen via de programmawet. De bijdrage zou niet gekoppeld zijn aan de verlenging van de openingsduur van de kerncentrales. Electrabel zegt niet op de hoogte te zijn en SPE-Luminus zegt niet te zullen betalen als er geen wettelijk kader is.

Cette taxe sera-t-elle effectivement exigée? Comment le ministre motive-t-il ce montant? Pourquoi n'impose-t-il pas une taxe plus élevée, puisque les bénéfices récoltés grâce aux centrales nucléaires amorties sont nettement plus élevés?

Komt de taks er effectief? Hoe motiveert de minister dat bedrag? Waarom legt de minister geen hogere taks op, aangezien de winsten via de afgeschreven kerncentrales veel hoger zijn?

Que disposera exactement la loi-programme à cet égard? Le ministre aura-t-il à nouveau recours à des fonds pour les énergies renouvelables? S'est-il déjà concerté avec Electrabel et SPE-Luminus? Contesteront-elles la taxe?

Hoe zullen de bepalingen in de programmawet er precies uitzien? Zal de minister weer werken met de fondsen voor hernieuwbare energie? Heeft de minister al overlegd met Electrabel en met SPE-Luminus? Zullen ze de taks betwisten?

Est-il exact que la Commission européenne a formulé une deuxième série de questions concernant le protocole? Le ministre peut-il transmettre les questions et les réponses y afférentes au Parlement?

Klopt het dat de EC een tweede reeks vragen heeft geformuleerd bij het protocol? Kan de minister de vragen en de antwoorden bezorgen aan het Parlement?

17.03 Bert Wollants (N-VA): Quelle initiative a été prise pour répondre aux objections de la Commission européenne? Ou aucune intervention

17.03 Bert Wollants (N-VA): Welke actie werd ondernomen om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie? Of werden

n'était-elle prévue? Qu'en pense le ministre?

Dans quelle mesure la taxe peut-elle réellement être imposée d'après le ministre? Les exploitants concernés ont-ils déjà été informés? Pourquoi le ministre veut-il taxer seulement une partie du bénéfice total? Pourquoi n'opte-t-il pas pour un prélèvement équitable et clair sur l'électricité d'origine nucléaire par kilowattheure produit?

17.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): L'accord conclu avec GDF-Suez devra figurer dans une loi pour être valable juridiquement. En vertu du texte du protocole, le gouvernement disposait d'un délai de huit mois pour l'exécuter. En mars 2010, tous les textes étaient prêts mais le gouvernement a chuté avant que les négociations ne puissent commencer. Le dossier ne peut être traité alors que le gouvernement est en affaires courantes.

Le prélèvement pour 2010 sera encaissé sur la même base qu'en 2008 et 2009 en vertu de la loi portant des dispositions diverses. Le 30 mars, la Cour constitutionnelle a reconnu que les exploitants nucléaires bénéficient d'une situation favorable. Le taux d'imposition est actuellement examiné dans le cadre d'une concertation intercabinets. La Cour constitutionnelle estime que la taxe est proportionnelle et raisonnable.

J'ignorais que la Commission européenne a formulé des questions supplémentaires. La somme de 250 millions d'euros pour 2008 et 2009 a assurément été versée. Pour les taxes perçues pour les sites non exploités, un montant a été versé à l'État mais il y avait un litige en ce qui concerne un de ces sites. Electrabel n'a pas encore signifié le jugement du tribunal de première instance du 17 février 2010 sur les montants de 2006, 2007 et 2009 aux autorités. Le jugement ne peut donc pas être exécuté. Tant que le jugement n'est pas signifié, le remboursement ne doit pas être effectué.

Le montant du prélèvement était de 67,5 millions d'euros pour 2009. Un montant comparable a été demandé pour 2010. Electrabel a introduit un recours administratif contre ces deux décisions du fonctionnaire compétent et n'a rien versé.

17.05 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Nous avons constaté ces dernières semaines et nous constatons encore aujourd'hui qu'une série de questions ont un contenu largement similaire. Il me semble souhaitable d'organiser à l'avenir des débats thématiques.

er geen tegemoetkomingen gepland? Wat is de visie van de minister?

Hoe schat de minister de kans in dat de taks daadwerkelijk kan worden afgedwongen? Werden de betrokken exploitanten al geïnformeerd? Waarom wil de minister maar een fractie van de totale winst belasten? Waarom wordt er niet geopteerd voor een rechtvaardige en duidelijke heffing op elektriciteit uit kernenergie per geproduceerd kilowattuur?

17.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Het akkoord met GDF-Suez zal in een wet moeten worden gegoten om juridisch geldig te zijn. Volgens de tekst van het protocol had de regering acht maanden om het uit te voeren. In maart 2010 waren alle teksten klaar, maar de regering is gevallen alvorens de onderhandelingen konden beginnen. De zaak kan niet worden geregeld in lopende zaken.

De taks voor 2010 zal via de wet op de diverse bepalingen worden geïnd op dezelfde basis als in 2008 en 2009. Het Grondwettelijk Hof heeft op 30 maart toegegeven dat de nucleaire uitbaters van een voordelige situatie genieten. De belastingsvoet wordt momenteel in interkabinettenverband besproken. Het Grondwettelijk Hof vindt de bijdrage proportioneel en redelijk.

Ik heb er geen weet van dat de Europese Commissie bijkomende vragen heeft geformuleerd. De 250 miljoen euro voor 2008 en 2009 zijn wel degelijk gestort. Voor de taksen op de niet-benutte sites werd een bedrag betaald aan de Staat, maar er was betwisting over een van die sites. Electrabel heeft het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van 17 februari 2010 over de bedragen van 2006, 2007 en 2009 nog niet betekend aan de overheid. Daardoor is het vonnis niet uitvoerbaar. Zolang er geen betekening is, moet de terugbetaling niet gebeuren.

De heffing voor 2009 bedraagt 67,5 miljoen euro. Voor 2010 werd een gelijkaardig bedrag gevraagd. Electrabel heeft administratief beroep aangetekend tegen deze twee beslissingen van de gemachtigde ambtenaar en heeft niets betaald.

17.05 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): In de voorbije weken is al gebleken en ook vandaag blijkt dat een reeks vragen een grotendeels gelijklopende inhoud heeft. In de toekomst lijkt een debat per onderwerp mij wenselijker.

La **présidente**: Nous pourrions aborder cette question la semaine prochaine, dans le cadre du règlement des travaux.

17.06 Peter Logghe (VB): Je me joins aux observations de M. Schiltz.

Le ministre ne peut imposer le paiement, à moins qu'une loi ne voie le jour. Et cette loi ne sera promulguée que lorsqu'il y aura un nouveau gouvernement. Je suivrai scrupuleusement le dossier.

17.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): La suggestion de M. Schiltz est judicieuse.

Ce débat sera déterminant pour l'avenir énergétique de notre pays. Je me réjouis de ce que le ministre juge aujourd'hui le protocole "caduc". Le protocole allemand est également un mauvais accord.

Les producteurs ne contribueront qu'à hauteur de 230 millions en 2010 alors qu'ils engrangent 1,7 milliard de bénéfices par le biais des centrales amorties. La Cour constitutionnelle peut juger qu'il y a proportionnalité mais ni le consommateur, ni les PME ne considéreront la situation équitable, proportionnelle ou juste.

Le gouvernement est en effet en affaires courantes. Mais le Parlement peut adopter la proposition écologiste concernant la rente nucléaire, même en période d'affaires courantes.

17.08 Paul Magnette, ministre (*en français*): Nous sommes arrivés au montant de 250 000 000 d'euros parce qu'il nous paraissait raisonnable. L'introduction d'une taxe aurait été contestée devant la Cour constitutionnelle pour causes de discrimination et de proportionnalité. Les bénéfices cumulés des deux entreprises concernées sont de l'ordre d'1 milliard. Si, par contre, vous voulez taxer 1,5 milliard, cela ne tient pas une seconde devant la Cour constitutionnelle et vous perdez tout, en ce cas.

Il faut pouvoir fixer le bon niveau pour que cette taxe soit établie sur le principe et que l'argent rentre. Il faut aussi conclure un accord rendant possible une évaluation empêchant un montant trop faible si les prix augmentent.

17.09 Bert Wollants (N-VA): Les points de vue sont très divergents au sein de cette commission. On pourrait opérer une comparaison non seulement avec le système allemand mais aussi avec le

De **voorzitter**: We kunnen dit volgende week ter sprake brengen bij de regeling der werkzaamheden.

17.06 Peter Logghe (VB): Ik sluit mij aan bij de opmerking van de heer Schiltz.

De minister heeft geen middelen om de betaling op te leggen, tenzij er een wet komt. Die wet kan er maar komen als er een nieuwe regering komt. Ik volg de zaak verder op.

17.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): De heer Schiltz doet een goede suggestie.

Dit debat zal determinerend zijn voor de energietoekomst van ons land. Ik ben blij dat de minister vandaag het protocol 'kaduuk' heeft genoemd. Ook het Duitse protocol is een slecht akkoord.

De producenten zullen in 2010 slechts 230 miljoen euro bijdragen, terwijl ze 1,7 miljard euro winst maken via de afgeschreven centrales. Het Grondwettelijk Hof mag dit proportioneel vinden, maar noch consumenten, noch kmo's zullen dit ervaren als billijk, proportioneel of rechtvaardig.

Dit is inderdaad een regering in lopende zaken. Het groene voorstel over de nucleaire rente kan echter door het Parlement worden goedgekeurd, zelfs in lopende zaken.

17.08 Minister Paul Magnette (*Frans*): We zijn op 250 miljoen euro uitgekomen omdat ons dat een redelijk bedrag leek. De invoering van een heffing zou voor het Grondwettelijk Hof zijn aangevochten om redenen van discriminatie en onevenredigheid. De gecumuleerde winst van de twee betrokken ondernemingen bedraagt ongeveer een miljard euro. Als men daarentegen anderhalf miljard wil gaan belasten, dan maakt het Grondwettelijk Hof daar meteen brandhout van en verliest men alles.

We moeten het gepaste niveau kunnen bepalen, opdat die heffing een stevige principiële grondslag zou hebben en er geld zou binnenkomen. We moeten tevens een akkoord bereiken dat een evaluatie mogelijk maakt die voorkomt dat de heffing te laag zou zijn indien de prijzen stijgen.

17.09 Bert Wollants (N-VA): In deze commissie leven heel wat verschillende visies. Men zou niet enkel met het Duitse, maar ook met het Zweedse systeem kunnen vergelijken.

système suédois.

La **présidente**: Le ministre veut informer la commission du contenu du projet. Le projet sera porté à l'ordre du jour d'une prochaine réunion. Mais il n'y a pas d'accord au sein du gouvernement.

17.10 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Que je sache, aucun arrêt de la Cour constitutionnelle ne dit que le ministre ne peut pas prélever plus de 230 millions d'euros.

Dans les années à venir, le débat énergétique ne portera pas seulement sur la sécurité d'approvisionnement et l'écologisation mais aussi sur la démocratie et la transparence. Le protocole présenté naguère par le ministre ne correspond pas à la manière appropriée de mener la politique énergétique. J'ai des objections contre le contenu et les modalités du protocole.

L'incident est clos.

18 Question de M. Ronny Balcaen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la plainte déposée par Test-Achats contre la vente couplée illégale d'une assurance à l'achat d'un GSM" (n° 787)

18.01 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): L'association Test-Achats a déposé plainte contre "The Phone House", "Bel Company" et "Media Markt" pour vente couplée de gsm avec assurance. Test-Achats considère ces ventes comme illégales en regard de l'article 72, § 1, de la loi relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur qui interdit toute offre conjointe, dont un des éléments constitue un service financier.

Que pensez-vous de la pratique de ces firmes? Quels sont les moyens de l'Inspection économique pour débusquer ces pratiques de vente couplée et déterminer si elles sont déloyales? Combien d'infractions à la législation ont été constatées depuis l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 2010?

18.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): La plainte de Test-Achats fait l'objet d'une enquête. Toute offre conjointe d'une entreprise dont un élément constitue un service financier est interdite sur base de l'article 72, § 1, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Une offre conjointe n'est permise que si elle satisfait aux conditions très restrictives énoncées au § 2, 6°, du même article.

De **voorzitter**: De minister wil de inhoud van het ontwerp aan de commissie kenbaar maken. Het ontwerp zal op een van de volgende vergaderingen worden geagendeerd. Er is echter geen akkoord binnen de regering.

17.10 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Bij mijn weten is er geen enkel besluit van het Grondwettelijk Hof dat zegt dat 230 miljoen euro het maximum is dat de minister kan heffen.

Het energiedebat gaat de komende jaren niet enkel over bevoorradingszekerheid en vergroening, maar ook over democratie en transparantie. Het protocol dat de minister destijds heeft voorgesteld is niet de manier waarop we aan energiepolitiek moeten doen. Ik heb een probleem met de inhoud en de werkwijze van het protocol.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Ronny Balcaen aan de minister van Klimaat en Energie over "de klacht van Test-Aankoop tegen de illegale koppelverkoop van gsm's en verzekeringen" (nr. 787)

18.01 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): De vereniging Test-Aankoop heeft een klacht ingediend tegen The Phone House, BelCompany en Media Markt wegens de illegale koppelverkoop van gsm's en verzekeringen. Test-Aankoop acht die handelspraktijken strijdig met artikel 72, § 1, van de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dat een verbod inhoudt van elk gezamenlijk aanbod waarvan minstens één bestanddeel een financiële dienst is.

Wat denkt u van de handelswijze van die firma's? Over welke middelen beschikt de economische inspectie om dergelijke koppelverkooppraktijken bloot te leggen en na te gaan of ze deloyaal zijn? Hoeveel wetsovertredingen werden er vastgesteld sinds de inwerkingtreding van de wet van 6 april 2010?

18.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): De klacht van Test-Aankoop wordt onderzocht. Elk gezamenlijk aanbod waarvan minstens één bestanddeel een financiële dienst is en dat verricht wordt door een onderneming, is verboden krachtens artikel 72, § 1, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming. Een gezamenlijk aanbod is enkel toegestaan als het beantwoordt

aan de zeer beperkende voorwaarden die opgesomd worden in § 2, 6°, van hetzelfde artikel.

La direction générale du Contrôle et de la Médiation du SPF Économie contrôle le respect de ces dispositions. Depuis l'entrée en vigueur de la loi le 6 avril dernier, il y a eu 18 enquêtes en matière d'offres conjointes, dont trois sur des services financiers. Par ailleurs, les SPF a reçu dix plaintes qui se sont toutes révélées non fondées. Au total, sur la base des plaintes reçues et des contrôles opérés, seul un procès-verbal a été adressé.

De Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie ziet toe op de naleving van die bepalingen. Sinds de inwerkingtreding van de wet van 6 april jongstleden werden er 18 onderzoeken met betrekking tot een gezamenlijk aanbod verricht, waaronder drie in verband met financiële diensten. Daarnaast heeft de FOD tien klachten ontvangen die alle ongegrond bleken te zijn. In totaal werd er naar aanleiding van de ontvangen klachten en de uitgevoerde controles slechts één proces-verbaal verstuurd.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

19 Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan de développement 2010-2020 d'Elia" (n° 825)

19 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerp van ontwikkelingsplan 2010-2020 van Elia" (nr. 825)

19.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): La CREG a émis un certain nombre d'observations d'importance majeure au sujet du plan de développement 2010-2020 d'Elia. Les critiques de la CREG portent sur les éléments suivants: les structures de réseau obsolètes seraient l'objet d'une attention insuffisante, la capacité offshore maximale pour l'énergie éolienne serait très largement sous-estimée et l'aménagement de réseaux offshore serait négligé dans le plan d'Elia.

19.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): De CREG heeft een aantal belangrijke opmerkingen geformuleerd over het ontwikkelingsplan 2010-2020 van Elia: er is onvoldoende focus op verouderde netwerkstructuren, de maximale offshorecapaciteit voor windenergie wordt flink onderschat en er is te weinig aandacht in het plan voor de uitbouw van offshorenetwerken.

Quelles seront les prochaines étapes? Le ministre a-t-il déjà réagi à ce plan de développement d'Elia? Quel timing serait selon lui réaliste pour la finalisation de ce plan? Envisage-t-il de le rejeter s'il constate qu'il est entaché de graves anomalies?

Hoe gaat het nu precies verder? Heeft de minister al een reactie op het plan geformuleerd? Wat lijkt hem een haalbare timing voor het definitieve ontwikkelingsplan? Zal hij het plan verwerpen bij ernstige tekortkomingen daarin?

19.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): En collaboration avec la direction générale Énergie et le Bureau du Plan, Elia a élaboré une proposition de plan d'entreprise pour le réseau de transmission de l'électricité. Ce plan a été soumis aux différents acteurs, dont la CREG, et sitôt que la procédure aura été complètement accomplie, il pourra être présenté en vue de son approbation définitive.

19.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): In samenwerking met de algemene directie Energie en het Federaal Planbureau heeft Elia een voorstel uitgewerkt voor een ondernemingsplan voor het elektriciteitsvervoernetwerk. Dit plan is voorgelegd aan de verschillende actoren, waaronder de CREG, en eens de procedure helemaal is doorlopen, kan het worden voorgelegd voor een eindkeuring.

Une première étude montre que le plan tient dûment compte des objectifs européens 20/20/20, ce qui est une bonne chose. L'avis de la CREG fait partie de la procédure prescrite. Le plan d'entreprise ne comporte également que des nouveaux investissements pour les extensions de réseau. Le développement du réseau de la mer du Nord Supergrid est un projet international qui nécessite la collaboration des gestionnaires de réseau, des régulateurs et des autorités publiques

Een eerste onderzoek wijst uit dat het terdege rekening houdt met de Europese doelstellingen 20/20/20, wat een goede zaak is. Het advies van de CREG maakt deel uit van de voorgeschreven procedure. Het ondernemingsplan behelst ook alleen nieuwe investeringen inzake netuitbreidingen. De ontwikkeling van het Noordzeenet Supergrid is een internationaal project dat de samenwerking vergt van de netbeheerders, regulatoren en overheidsinstanties van alle landen die aan de

de tous les pays frontaliers de la mer du Nord.

Noordzee grenzen.

Mes services prendront langue avec la CREG et Elia pour évaluer l'éventuelle capacité offshore d'éoliennes de plus de 2 000 megawatts. Le projet de plan d'entreprise est donc soumis à la procédure prescrite et un plan d'entreprise définitif pourra être présenté à l'issue de l'étude stratégique d'incidence sur l'environnement, espérons-le dans le courant de 2011.

Mijn diensten zullen contact nemen met de CREG en Elia om een inschatting te maken van de mogelijke offshorecapaciteit van windmolens boven de 2.000 megawatt. Het ontwerp van ondernemingsplan volgt nu dus de voorgeschreven procedure en na de strategische milieu-impactstudie zal een definitief ondernemingsplan kunnen worden voorgelegd, hopelijk in de loop van 2011.

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): J'espère que le ministre tiendra compte des observations importantes de la CREG lors d'un examen plus avant du plan. Il me paraît opportun que les plans fédéraux et ceux d'Elia permettent de relever les défis afin que l'on puisse s'atteler au développement d'énergies durables conformément à la structure institutionnelle.

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Hopelijk zal de minister rekening houden met de belangrijke opmerkingen van de CREG bij de nadere analyse van het plan. Ik denk dat het goed is dat de federale plannen en de plannen van Elia ingaan op de uitdagingen, zodat men conform de institutionele structuur werk kan maken van de uitbouw van hernieuwbare energie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

20 Question de M. Franco Seminara au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la lutte contre les pratiques frauduleuses dans le monde de la voyance" (n° 834)

20 Vraag van de heer Franco Seminara aan de minister van Klimaat en Energie over "de strijd tegen bedrieglijke praktijken bij paragnosten" (nr. 834)

20.01 Franco Seminara (PS): Alors qu'une récente enquête du CRIOC confirme la propension de nombreux Belges à consulter les guérisseurs et les voyants, je souhaite en savoir plus sur les escroqueries très présentes dans le monde des voyants.

20.01 Franco Seminara (PS): Een recent onderzoek van het OIVO heeft aangetoond dat veel landgenoten nogal gemakkelijk te rade te gaan bij genezers en helderzienden. Graag kreeg ik dan ook meer uitleg over de vele gevallen van oplichting die zich voordoen in de wereld van het paranormale.

À côté du praticien consciencieux, de nombreux astrologues, voyants et autres médiums savent jouer de la crédulité et de la misère humaine pour tirer le maximum d'argent de leurs clients. Le marché de la voyance et, plus largement, celui de l'ésotérisme est peu réglementé.

Naast plichtsgetrouwe professionals zijn er immers heel wat astrologen, helderzienden en andere mediums die gretig inspelen op de goedgelovigheid en de miserie van hun klanten om hen zoveel mogelijk geld afhandig te maken. De markt van de helderziendheid, en meer algemeen van de esoterie, is aan weinig regels onderworpen.

On voit d'emblée le danger de cette absence de réglementation et les abus de faiblesse qui peuvent en découler. Toutefois, certains abus tels que l'escroquerie et les pratiques commerciales trompeuses et agressives sont réprimés par la loi belge. Quels moyens spécifiques mettez-vous en œuvre pour lutter contre ces pratiques agressives ciblant une frange particulièrement fragilisée de la population?

Dat gebrek aan regelgeving en het misbruik van zwakheid dat eruit kan voortvloeien, houden grote gevaren in, zoveel is zeker. Sommige misbruiken, zoals oplichting en bedrieglijke en agressieve handelspraktijken, worden echter strafbaar gesteld door de Belgische wet. Welke specifieke maatregelen hebt u genomen om die agressieve praktijken, waarvan de meest kwetsbaren onder ons het slachtoffer zijn, aan banden te leggen?

20.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): L'activité de voyance n'est en effet pas soumise à une réglementation ni à une déontologie propre.

20.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Helderziendheid is als activiteit inderdaad aan geen enkele regelgeving onderworpen en er is evenmin een specifieke plichtenleer op van toepassing.

Par contre, les pratiques commerciales utilisées par tout secteur d'activité, dont la voyance, sont soumises aux règles visées par la loi du 6 avril 2010 relatives aux pratiques du marché et à la protection du consommateur en matière de pratiques commerciales déloyales.

Sont notamment considérées comme déloyales les pratiques commerciales trompeuses et agressives définies selon des critères spécifiques dans la loi qu'il convient d'apprécier au cas par cas. Il faut donc tenir compte des circonstances qui entourent une pratique commerciale pour pouvoir la qualifier de trompeuse ou d'agressive.

En outre, la loi énumère une série de pratiques commerciales énumérées déloyales en toutes circonstances. Les pratiques commerciales déloyales font l'objet de sanctions pénales et civiles en fonction de leur gravité.

En toute hypothèse, toute personne victime d'une pratique trompeuse ou agressive a la possibilité d'introduire une plainte auprès de la direction générale "contrôle et médiation" du SPF Économie, qui interviendra le cas échéant afin de sanctionner la pratique incriminée et d'y mettre fin.

Selon la direction générale "contrôle et médiation", ce type de pratique tend à susciter moins de plaintes que l'année précédente.

Le meilleur moyen de lutter contre ce type de pratiques reste la prévention. Par ailleurs, de telles pratiques sont généralement condamnées par les tribunaux du chef d'escroquerie ou de tentative d'escroquerie.

Ainsi, en fonction des éléments du dossier, soit les faits sont communiqués au parquet territorialement concerné, soit les personnes lésées sont invitées à porter plainte à la police locale.

20.03 Franco Seminara (PS): Il me revient qu'une personne sur cinq est superstitieuse, c'est-à-dire deux millions de personnes, soit 20 % de la population. Cela représente un chiffre d'affaires non négligeable. Il convient donc de réfléchir sérieusement à la question de la réglementation.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 h 43.

De handelspraktijken van alle bedrijfssectoren, met inbegrip van helderziendheid, zijn onderworpen aan de regels inzake oneerlijke handelspraktijken die vermeld worden in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.

Misleidende en agressieve handelspraktijken worden als oneerlijk beschouwd op grond van specifieke in de wet omschreven criteria die geval per geval moeten worden beoordeeld. Om uit te maken of een handelspraktijk misleidend of agressief is, moeten we dus rekening houden met de omstandigheden waarin die wordt uitgeoefend.

Daarnaast worden er in de wet een reeks handelspraktijken opgesomd die in alle omstandigheden oneerlijk zijn. Oneerlijke handelspraktijken zijn, afhankelijk van hun zwaarwichtigheid, onderworpen aan strafrechtelijke en civielrechtelijke sancties.

In ieder geval kan elk slachtoffer van een misleidende of agressieve praktijk een klacht indienen bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, die zo nodig ingrijpt om de gelaakte praktijk te bestraffen en te beëindigen.

Volgens de Algemene Directie Controle en Bemiddeling lijken er voor dit soort praktijken minder klachten te zijn ingediend dan vorig jaar.

Preventie blijft het beste middel om dat soort van praktijken tegen te gaan. Overigens worden degenen die zich aan dergelijke praktijken schuldig maken door de rechtbanken doorgaans veroordeeld wegens oplichting of poging tot oplichting.

Afhankelijk van de inhoud van het dossier worden de feiten ofwel ter kennis gebracht van het territoriaal bevoegde parket, ofwel wordt de gedupeerden gevraagd een klacht in te dienen bij de lokale politie.

20.03 Franco Seminara (PS): Naar verluidt is een op de vijf personen bijgelovig, dat wil zeggen twee miljoen mensen ofwel 20 procent van de bevolking. Dat vertegenwoordigt een niet onaardige omzet. Men dient dus ernstig over de kwestie van de reglementering na te denken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.43 uur.